

Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 269

fyrtiotredje årgången

21 oktober 2000

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 2329/2000 av den 20 oktober 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 2330/2000 av den 20 oktober 2000 om ändring av exportbidragen för mjölk och mjölkprodukter	3
Kommissionens förordning (EG) nr 2331/2000 av den 20 oktober 2000 om den utsträckning i vilken ansökningar om importlicens som inlämnas i oktober 2000 skall beviljas inom ramen för tullkvoterna för import av vissa grisköttsprodukter under perioden 1 oktober–31 december 2000	9
Kommissionens förordning (EG) nr 2332/2000 av den 20 oktober 2000 om fastställande av i vilken utsträckning ansökningar som lämnats in i oktober 2000 om importlicenser för vissa grisköttsprodukter i enlighet med den ordning som fastställs i avtalen mellan gemenskapen samt Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Bulgarien och Rumänien kan godkännas	11
Kommissionens förordning (EG) nr 2333/2000 av den 20 oktober 2000 om fastställande av den disponibla kvantiteten för det första kvartalet 2001 för vissa grisköttsprodukter inom ramen för den ordning som fastställs i avtalen mellan gemenskapen samt Lettland, Litauen och Estland	13
Kommissionens förordning (EG) nr 2334/2000 av den 20 oktober 2000 om fastställande av i vilken utsträckning ansökningar som lämnats in i oktober 2000 om importlicenser för vissa grisköttsprodukter i enlighet med den ordning som fastställs i avtalet mellan gemenskapen och Slovenien kan godkännas	15
Kommissionens förordning (EG) nr 2335/2000 av den 20 oktober 2000 om i vilken utsträckning ansökningar om importlicenser inlämnade under oktober 2000 för de tilläggskvoter för nötkött som föreskrivs i förordning (EG) nr 1279/98 för Bulgarien, Polen, Rumänien, Slovakien, Tjeckien och Ungern kan godkännas	17

★ Kommissionens förordning (EG) nr 2336/2000 av den 20 oktober 2000 om upphörande av fiske efter skarpsill med fartyg under svensk flagg	19
★ Kommissionens förordning (EG) nr 2337/2000 av den 20 oktober 2000 om upphörande av fiske efter äkta tunga med fartyg under dansk flagg	20
★ Kommissionens förordning (EG) nr 2338/2000 av den 20 oktober 2000 om ändring av bilagorna I, II och III i rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung ⁽¹⁾	21
★ Kommissionens förordning (EG) nr 2339/2000 av den 20 oktober 2000 om fastställande av de mängder som tilldelas importörer av de kvantitativa gemenskapskvoter som är tillämpliga för 2001 för vissa produkter med ursprung i Kina	28
Kommissionens förordning (EG) nr 2340/2000 av den 20 oktober 2000 om fastställande av världsmarknadspriset på orensad bomull och förskottsbeloppet på stödet	32
★ Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/53/EG av den 18 september 2000 om uttjänata fordon	34
Uttalanden av kommissionen	43
★ Rådets direktiv 2000/65/EG av den 17 oktober 2000 om ändring av direktiv 77/388/EEG vad gäller bestämning av vilka personer som skall vara betalnings-skyldiga för mervärdesskatt	44

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

2000/634/EG:

★ Rådets beslut av den 9 oktober 2000 om utnämning av en ordinarie brittisk ledamot i Regionkommittén	47
---	----

2000/635/EG:

★ Rådets beslut av den 9 oktober 2000 om utnämning av en fransk ledamot i Regionkommittén	48
---	----

2000/636/EG:

★ Rådets beslut av den 9 oktober 2000 om utnämning av en spansk suppleant i Regionkommittén	49
---	----

Kommissionen

2000/637/EG:

★ Kommissionens beslut av den 22 september 2000 om tillämpningen av artikel 3.3 e i direktiv 1999/5/EG på radioutrustning som omfattas av den regionala ordningen för radiotelefontjänster på inre vattenvägar ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2000) 2718]	50
--	----

2000/638/EG:

★ Kommissionens beslut av den 22 september 2000 om tillämpningen av artikel 3.3 e i direktiv 1999/5/EG på marin radioutrustning vilken är avsedd att installeras på de havsgående fartyg som inte omfattas av SOLAS för deltagande i det globala nödsignals- och säkerhetssystemet till sjöss (GMDSS) och vilken inte omfattas av rådets direktiv 96/98/EG om marin utrustning ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2000) 2719]	52
--	----

- ★ **Kommissionens beslut av den 13 oktober 2000 om förteckningen över de program för övervakning av BSE som berättigar till ett finansiellt bidrag från gemenskapen år 2001** [delgivet med nr K(2000) 3035] 54

- ★ **Kommissionens beslut av den 13 oktober 2000 om förteckningen över de program för utrotning och övervakning av djursjukdomar och de kontrollprogram för att förebygga zoonoser som är berättigade till ett finansiellt bidrag från gemenskapen år 2001** [delgivet med nr K(2000) 3036] 56

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2329/2000
av den 20 oktober 2000
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 20 oktober 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	111,8
	060	111,8
	999	111,8
0707 00 05	052	86,5
	628	139,3
	999	112,9
0709 90 70	052	92,5
	999	92,5
0805 30 10	052	68,2
	388	53,9
	524	76,3
	528	61,2
	999	64,9
0806 10 10	052	100,2
	064	78,5
	400	231,0
	632	44,3
	999	113,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	48,5
	400	64,0
	800	148,6
	999	87,0
0808 20 50	052	84,0
	064	59,9
	999	72,0

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2330/2000
av den 20 oktober 2000
om ändring av exportbidragen för mjölk och mjölkprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1670/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 31.3 sista stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) Exportbidragen för mjölk och mjölkprodukter fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2268/2000 ⁽³⁾.
- (2) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2287/2000 ⁽⁴⁾ ändrades exportbidragsnomenklaturen för mjölkprodukter från och med den 21 oktober 2000. Det

är därför nödvändigt att anpassa bilagan till den här förordningen efter dessa ändringar utan att invänta nästa regelbundna fastställande av bidragen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidrag som avses i artikel 31 i förordning (EG) nr 1255/1999 för produkter som exporteras i oförändrat skick, och som slås fast i bilagan till förordning (EG) nr 2268/2000 skall ändras för de produkter som anges i bilagan till den här förordningen till de belopp som anges i den.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 10.

⁽³⁾ EGT L 259, 13.10.2000, s. 31.

⁽⁴⁾ EGT L 260, 14.10.2000, s. 22.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 20 oktober 2000 om ändring av exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbelopp
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	2,327	0402 29 91 9000	A02	EUR/kg	0,6840
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	2,327	0402 29 99 9100	A02	EUR/kg	0,6840
0401 20 11 9100	970	EUR/100 kg	2,327	0402 29 99 9500	A02	EUR/kg	0,7450
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	3,597	0402 91 11 9370	A02	EUR/100 kg	10,90
0401 20 19 9100	970	EUR/100 kg	2,327	0402 91 19 9370	A02	EUR/100 kg	10,90
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	3,597	0402 91 31 9300	A02	EUR/100 kg	12,90
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	4,551	0402 91 39 9300	A02	EUR/100 kg	12,90
0401 20 99 9000	970	EUR/100 kg	4,551	0402 91 99 9000	A02	EUR/100 kg	41,60
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	10,50	0402 99 11 9350	A02	EUR/kg	0,2790
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	15,77	0402 99 19 9350	A02	EUR/kg	0,2790
0401 30 19 9700	970	EUR/100 kg	15,77	0402 99 31 9150	A02	EUR/kg	0,2900
0401 30 31 9100	A02	EUR/100 kg	38,32	0402 99 31 9300	A02	EUR/kg	0,2490
0401 30 31 9400	A02	EUR/100 kg	59,85	0402 99 31 9500	A02	EUR/kg	0,4290
0401 30 31 9700	A02	EUR/100 kg	66,00	0402 99 39 9150	A02	EUR/kg	0,2900
0401 30 39 9100	A02	EUR/100 kg	38,32	0403 90 11 9000	A02	EUR/100 kg	14,80
0401 30 39 9400	A02	EUR/100 kg	59,85	0403 90 13 9200	A02	EUR/100 kg	14,80
0401 30 39 9700	A02	EUR/100 kg	66,00	0403 90 13 9300	A02	EUR/100 kg	59,40
0401 30 91 9100	A02	EUR/100 kg	75,22	0403 90 13 9500	A02	EUR/100 kg	62,50
0401 30 91 9500	A02	EUR/100 kg	110,55	0403 90 13 9900	A02	EUR/100 kg	67,30
0401 30 99 9100	A02	EUR/100 kg	75,22	0403 90 19 9000	A02	EUR/100 kg	67,80
0401 30 99 9500	A02	EUR/100 kg	110,55	0403 90 33 9400	A02	EUR/kg	0,5940
0402 10 11 9000	A02	EUR/100 kg	15,00	0403 90 33 9900	A02	EUR/kg	0,6730
0402 10 19 9000	A02	EUR/100 kg	15,00	0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	2,327
0402 10 91 9000	A02	EUR/kg	0,1500	0403 90 59 9170	970	EUR/100 kg	15,77
0402 10 99 9000	A02	EUR/kg	0,1500	0403 90 59 9310	A02	EUR/100 kg	38,32
0402 21 11 9200	A02	EUR/100 kg	15,00	0403 90 59 9340	A02	EUR/100 kg	59,20
0402 21 11 9300	A02	EUR/100 kg	59,90	0403 90 59 9370	A02	EUR/100 kg	59,20
0402 21 11 9500	A02	EUR/100 kg	63,20	0403 90 59 9510	A02	EUR/100 kg	59,20
0402 21 11 9900	A02	EUR/100 kg	68,00	0404 90 21 9120	A02	EUR/100 kg	12,80
0402 21 17 9000	A02	EUR/100 kg	15,00	0404 90 21 9160	A02	EUR/100 kg	15,00
0402 21 19 9300	A02	EUR/100 kg	59,90	0404 90 23 9120	A02	EUR/100 kg	15,00
0402 21 19 9500	A02	EUR/100 kg	63,20	0404 90 23 9130	A02	EUR/100 kg	59,90
0402 21 19 9900	A02	EUR/100 kg	68,00	0404 90 23 9140	A02	EUR/100 kg	63,20
0402 21 91 9100	A02	EUR/100 kg	68,40	0404 90 23 9150	A02	EUR/100 kg	68,00
0402 21 91 9200	A02	EUR/100 kg	69,00	0404 90 29 9110	A02	EUR/100 kg	68,40
0402 21 91 9350	A02	EUR/100 kg	69,70	0404 90 29 9115	A02	EUR/100 kg	69,00
0402 21 91 9500	A02	EUR/100 kg	76,20	0404 90 29 9125	A02	EUR/100 kg	69,70
0402 21 99 9100	A02	EUR/100 kg	68,40	0404 90 29 9140	A02	EUR/100 kg	76,20
0402 21 99 9200	A02	EUR/100 kg	69,00	0404 90 81 9100	A02	EUR/kg	0,1500
0402 21 99 9300	A02	EUR/100 kg	69,70	0404 90 83 9110	A02	EUR/kg	0,1500
0402 21 99 9400	A02	EUR/100 kg	74,50	0404 90 83 9130	A02	EUR/kg	0,5990
0402 21 99 9500	A02	EUR/100 kg	76,20	0404 90 83 9150	A02	EUR/kg	0,6320
0402 21 99 9600	A02	EUR/100 kg	82,70	0404 90 83 9170	A02	EUR/kg	0,6800
0402 21 99 9700	A02	EUR/100 kg	86,30	0404 90 83 9936	A02	EUR/kg	0,2790
0402 21 99 9900	A02	EUR/100 kg	90,50	0405 10 11 9500	A02	EUR/100 kg	165,85
0402 29 15 9200	A02	EUR/kg	0,1500	0405 10 11 9700	A02	EUR/100 kg	170,00
0402 29 15 9300	A02	EUR/kg	0,5990	0405 10 19 9500	A02	EUR/100 kg	165,85
0402 29 15 9500	A02	EUR/kg	0,6320	0405 10 19 9700	A02	EUR/100 kg	170,00
0402 29 15 9900	A02	EUR/kg	0,6800	0405 10 30 9100	A02	EUR/100 kg	165,85
0402 29 19 9300	A02	EUR/kg	0,5990	0405 10 30 9300	A02	EUR/100 kg	170,00
0402 29 19 9500	A02	EUR/kg	0,6320	0405 10 30 9700	A02	EUR/100 kg	170,00
0402 29 19 9900	A02	EUR/kg	0,6800	0405 10 50 9300	A02	EUR/100 kg	170,00

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags- belopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags- belopp
0405 10 50 9500	A02	EUR/100 kg	165,85		L03	EUR/100 kg	—
0405 10 50 9700	A02	EUR/100 kg	170,00		A24	EUR/100 kg	31,87
0405 10 90 9000	A02	EUR/100 kg	176,22		L04	EUR/100 kg	31,87
0405 20 90 9500	A02	EUR/100 kg	155,49		400	EUR/100 kg	—
0405 20 90 9700	A02	EUR/100 kg	161,71		A01	EUR/100 kg	31,87
0405 90 10 9000	A02	EUR/100 kg	216,00	0406 10 20 9870	A00	EUR/100 kg	—
0405 90 90 9000	A02	EUR/100 kg	170,00	0406 10 20 9900	A00	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9230	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9913	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	37,68		A24	EUR/100 kg	58,77
	L04	EUR/100 kg	37,68		L04	EUR/100 kg	58,77
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	23,80
	A01	EUR/100 kg	37,68		A01	EUR/100 kg	58,77
0406 10 20 9290	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9915	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	35,05		A24	EUR/100 kg	77,56
	L04	EUR/100 kg	35,05		L04	EUR/100 kg	77,56
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	31,70
	A01	EUR/100 kg	35,05		A01	EUR/100 kg	77,56
0406 10 20 9300	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9917	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	15,39		A24	EUR/100 kg	82,41
	L04	EUR/100 kg	15,39		L04	EUR/100 kg	82,41
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	33,70
	A01	EUR/100 kg	15,39		A01	EUR/100 kg	82,41
0406 10 20 9610	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9919	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	51,11		A24	EUR/100 kg	92,10
	L04	EUR/100 kg	51,11		L04	EUR/100 kg	92,10
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	37,60
	A01	EUR/100 kg	51,11		A01	EUR/100 kg	92,10
0406 10 20 9620	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9990	A00	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9710	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	51,83		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	51,83		A24	EUR/100 kg	14,50
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,74
	A01	EUR/100 kg	51,83		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9630	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	14,50
	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9730	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	57,86		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	57,86		A24	EUR/100 kg	21,28
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	11,34
	A01	EUR/100 kg	57,86		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9640	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	21,28
	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9910	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	85,03		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	85,03		A24	EUR/100 kg	14,50
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,74
	A01	EUR/100 kg	85,03		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9650	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	14,50
	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9930	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	70,86		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	70,86		A24	EUR/100 kg	21,28
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	11,34
	A01	EUR/100 kg	70,86		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9660	A00	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	21,28
0406 10 20 9830	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9950	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	26,28		A24	EUR/100 kg	30,95
	L04	EUR/100 kg	26,28		L04	EUR/100 kg	16,51
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	26,28		A01	EUR/100 kg	30,95
0406 10 20 9850	L02	EUR/100 kg	—				

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags- belopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags- belopp
0406 30 39 9500	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	102,90
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	33,50
	A24	EUR/100 kg	21,28		A01	EUR/100 kg	117,54
	L04	EUR/100 kg	11,34		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	21,28		A24	EUR/100 kg	103,92
0406 30 39 9700	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	90,36
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	30,95		A01	EUR/100 kg	103,92
	L04	EUR/100 kg	16,51		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	30,95		A24	EUR/100 kg	102,80
0406 30 39 9930	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	89,77
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	30,95		A01	EUR/100 kg	102,80
	L04	EUR/100 kg	16,51		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	30,95		A24	EUR/100 kg	93,10
0406 30 39 9950	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 31 9119	L04	EUR/100 kg	81,30
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	35,00		A01	EUR/100 kg	93,10
	L04	EUR/100 kg	18,67		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	35,00		A24	EUR/100 kg	85,71
0406 30 90 9000	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 33 9119	L04	EUR/100 kg	74,72
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	19,20
	A24	EUR/100 kg	36,72		A01	EUR/100 kg	85,71
	L04	EUR/100 kg	19,58		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	36,72		A24	EUR/100 kg	85,71
0406 40 50 9000	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 33 9919	L04	EUR/100 kg	74,72
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	19,20
	A24	EUR/100 kg	90,00		A01	EUR/100 kg	85,71
	L04	EUR/100 kg	90,00		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	90,00		A24	EUR/100 kg	78,60
0406 40 90 9000	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 33 9951	L04	EUR/100 kg	68,29
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	92,42		A01	EUR/100 kg	78,60
	L04	EUR/100 kg	92,42		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	92,42		A24	EUR/100 kg	78,66
0406 90 13 9000	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	68,98
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	116,37		A01	EUR/100 kg	78,66
	L04	EUR/100 kg	101,62		L02	EUR/100 kg	33,29
	400	EUR/100 kg	45,30		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	116,37		A24	EUR/100 kg	121,56
0406 90 15 9100	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	105,71
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	46,20
	A24	EUR/100 kg	120,25		A01	EUR/100 kg	121,56
	L04	EUR/100 kg	105,01		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	46,70		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	120,25		A24	EUR/100 kg	121,56
0406 90 17 9100	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	105,71
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	30,20
	A24	EUR/100 kg	120,25		A01	EUR/100 kg	121,56
	L04	EUR/100 kg	105,01		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	46,70		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	120,25		A24	EUR/100 kg	116,37
0406 90 21 9900	L02	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	101,62	
	L03	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	45,30	
	A24	EUR/100 kg	117,54	A01	EUR/100 kg	116,37	

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags- belopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags- belopp	
0406 90 61 9000	L02	EUR/100 kg	47,01	0406 90 78 9500	400	EUR/100 kg	—	
	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	105,98	
	A24	EUR/100 kg	129,64		L02	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	112,00		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	43,00		A24	EUR/100 kg	104,35	
	A01	EUR/100 kg	129,64		L04	EUR/100 kg	91,91	
0406 90 63 9100	L02	EUR/100 kg	42,83	0406 90 79 9900	400	EUR/100 kg	—	
	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	104,35	
	A24	EUR/100 kg	128,55		L02	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	111,41		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	48,10		A24	EUR/100 kg	86,27	
	A01	EUR/100 kg	128,55		L04	EUR/100 kg	75,02	
0406 90 63 9900	L02	EUR/100 kg	34,22	0406 90 81 9900	400	EUR/100 kg	—	
	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	86,27	
	A24	EUR/100 kg	124,18		L02	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	107,11		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	36,80		A24	EUR/100 kg	108,62	
	A01	EUR/100 kg	124,18		L04	EUR/100 kg	94,85	
0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9910	400	EUR/100 kg	35,80	
0406 90 69 9910	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	108,62	
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	33,32	
	A24	EUR/100 kg	124,18		L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	107,11		A24	EUR/100 kg	117,90	
	400	EUR/100 kg	36,80		L04	EUR/100 kg	102,43	
0406 90 73 9900	A01	EUR/100 kg	124,18	0406 90 85 9991	400	EUR/100 kg	44,60	
	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	117,90	
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—	
	A24	EUR/100 kg	106,91		L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	93,28		A24	EUR/100 kg	117,90	
	400	EUR/100 kg	39,60		L04	EUR/100 kg	102,43	
0406 90 75 9900	A01	EUR/100 kg	106,91	0406 90 85 9995	400	EUR/100 kg	30,20	
	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	117,90	
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—	
	A24	EUR/100 kg	108,07		L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	93,90		A24	EUR/100 kg	108,07	
	400	EUR/100 kg	16,70		L04	EUR/100 kg	93,90	
0406 90 76 9300	A01	EUR/100 kg	108,07	0406 90 85 9999	400	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	108,07	
	L03	EUR/100 kg	—		A00	EUR/100 kg	—	
	A24	EUR/100 kg	96,98		0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	84,68		0406 90 86 9200	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 76 9400	A01	EUR/100 kg	96,98	0406 90 86 9300	A24	EUR/100 kg	102,23	
	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	86,17	
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	20,80	
	A24	EUR/100 kg	108,62		A01	EUR/100 kg	102,23	
	L04	EUR/100 kg	94,85		L02	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	17,40		L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 76 9500	A01	EUR/100 kg	108,62	0406 90 86 9400	A24	EUR/100 kg	103,32	
	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	87,41	
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	22,80	
	A24	EUR/100 kg	102,45		A01	EUR/100 kg	103,32	
	L04	EUR/100 kg	90,24		L02	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	17,40		L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 78 9100	A01	EUR/100 kg	102,45	0406 90 86 9900	A24	EUR/100 kg	108,62	
	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	92,87	
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	25,80	
	A24	EUR/100 kg	102,26		A01	EUR/100 kg	108,62	
	L04	EUR/100 kg	87,50		L02	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 78 9300	A01	EUR/100 kg	102,26		A24	EUR/100 kg	117,90	
	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	102,43	
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	30,20	
	A24	EUR/100 kg	105,98		A01	EUR/100 kg	117,90	
	L04	EUR/100 kg	92,78					

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags- belopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags- belopp
0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9200	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	45,63
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9973	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	85,19		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	71,81		A24	EUR/100 kg	104,74
	400	EUR/100 kg	18,60		L04	EUR/100 kg	91,46
	A01	EUR/100 kg	85,19		400	EUR/100 kg	18,10
0406 90 87 9300	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	104,74
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9974	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	94,89		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	80,27		A24	EUR/100 kg	113,19
	400	EUR/100 kg	21,00		L04	EUR/100 kg	99,26
	A01	EUR/100 kg	94,89		400	EUR/100 kg	18,10
0406 90 87 9400	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	113,19
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	96,33		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	82,36		A24	EUR/100 kg	114,45
	400	EUR/100 kg	23,00		L04	EUR/100 kg	101,25
	A01	EUR/100 kg	96,33		400	EUR/100 kg	24,00
0406 90 87 9951	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	114,45
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	106,68		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	93,15		A24	EUR/100 kg	103,92
	400	EUR/100 kg	31,80		L04	EUR/100 kg	90,36
	A01	EUR/100 kg	106,68		400	EUR/100 kg	18,10
0406 90 87 9971	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	103,92
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	106,68	0406 90 88 9300	L02	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	93,15		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	25,80		A24	EUR/100 kg	83,50
	A01	EUR/100 kg	106,68		L04	EUR/100 kg	70,90
0406 90 87 9972	A24	EUR/100 kg	45,63		400	EUR/100 kg	22,80
	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	83,50
	L04	EUR/100 kg	39,68				

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46).

De övriga destinationerna är fastställda på följande sätt:

L02 Schweiz, Liechtenstein.

L03 Ceuta, Melilla, Island, Norge, Andorra, Gibraltar, Heliga Stolen (f.d. Vatikanstaten), Malta, Turkiet, Estland, Lettland, Tjeckiska republiken, Slovakien, Ungern, Rumänien, Bulgarien, Kanada, Cypern, Australien och Nya Zeeland.

L04 Lettland, Polen, Albanien, Slovenien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Jugoslavien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

"970 omfattar den export som anges i artikel 36.1 a och 36.1 c och artikel 44.1 a och 44.1 b i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 (EGT L 102, 17.4.1999, s. 11) samt export som genomförs på grundval av kontrakt med väpnade styrkor som är stationerade på en medlemsstats territorium men under annans fana".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2331/2000**av den 20 oktober 2000****om den utsträckning i vilken ansökningar om importlicens som inlämnas i oktober 2000 skall beviljas inom ramen för tullkvoterna för import av vissa grisköttsprodukter under perioden 1 oktober–31 december 2000**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1486/95 av den 28 juni 1995 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för import av vissa grisköttsprodukter ⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1378/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 5.5 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Vissa ansökningar om importlicens som lämnats in för det fjärde kvartalet 2000 gäller kvantiteter som är mindre än de tillgängliga kvantiteterna och kan därför godkännas i sin helhet.
- (2) Det överskott som skall läggas till den disponibla kvantiteten för efterföljande period bör fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De ansökningar om importlicens som inlämnas under perioden 1 oktober–31 december 2000 beviljas i enlighet med förordning (EG) nr 1486/95 och i den utsträckning som anges i bilagan.

2. Under de första tio dagarna av perioden 1 januari–31 mars 2001 får ansökningar lämnas in i enlighet med förordning (EG) nr 1486/95 för importlicenser som uppgår till en total kvantitet som anges i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 145, 29.6.1995, s. 58.

⁽²⁾ EGT L 156, 29.6.2000, s. 31.

BILAGA I

Grupp	Andel beviljade ansökningar om importlicens som inlämnats för perioden 1 oktober–31 december 2000 (i procent)
G2	100
G3	100
G4	100
G5	100
G6	100
G7	100

BILAGA II

(t)

Grupp nr	Total disponibel kvantitet för perioden 1 januari–31 mars 2001
G2	23 268,0
G3	3 303,2
G4	2 134,4
G5	4 575,0
G6	11 250,0
G7	4 125,0

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2332/2000**av den 20 oktober 2000****om fastställande av i vilken utsträckning ansökningar som lämnats in i oktober 2000 om importlicenser för vissa grisköttsprodukter i enlighet med den ordning som fastställs i avtalen mellan gemenskapen samt Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Bulgarien och Rumänien kan godkännas**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1898/97 av den 29 september 1997, om närmare bestämmelser för tillämpningen inom grisköttssektorn som fastställs i rådets förordningar (EG) nr 1727/2000 och (EG) nr 3066/95 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2698/93 och (EG) nr 1590/94 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2072/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.5 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Vissa ansökningar om importlicens som lämnats in för det fjärde kvartalet 2000 gäller kvantiteter som är mindre än de tillgängliga kvantiteterna och kan därför godkännas i sin helhet.
- (2) Det är nödvändigt att fastställa hur mycket gränsen får överskridas under följande period.
- (3) Det är lämpligt att uppmärksamma aktörerna på att licenserna endast får användas för produkter som

uppfyller samtliga för närvarande gällande veterinärbestämmelser i gemenskapen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Ansökningar om importlicenser för 1 oktober–31 december 2000 som har lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 1898/97 skall behandlas så som anges i bilagan.
2. Under de första tio dagarna under perioden 1 januari–31 mars 2001 kan ansökningar om importlicens inlämnas för den kvantitet som anges i bilaga II, i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 1898/97.
3. Licenser får endast användas för de produkter som uppfyller samtliga för närvarande gällande veterinärbestämmelser i gemenskapen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 267, 30.9.1997, s. 58.

⁽²⁾ EGT L 246, 30.9.2000, s. 34.

BILAGA I

Grupp	Andel beviljade ansökningar om importlicenser som inlämnats under perioden 1 oktober–31 december 2000 (i procent)
1	100,0
2	100,0
3	100,0
4	100,0
H1	100,0
5	100,0
6	100,0
7	100,0
8	100,0
9	100,0
10/11	100,0
12/13	100,0
14	100,0
15	100,0
16	100,0
17	100,0

BILAGA II

(t)

Grupp	Total disponibel kvantitet för perioden 1 januari–31 mars 2001
1	4 092,5
2	374,7
3	740,0
4	21 014,8
H1	1 800,0
5	2 812,5
6	1 871,8
7	7 694,4
8	1 312,5
9	9 562,5
10/11	4 938,8
12/13	2 156,3
14	281,3
15	843,8
16	1 566,9
17	11 718,8

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2333/2000**av den 20 oktober 2000****om fastställande av den disponibla kvantiteten för det första kvartalet 2001 för vissa grisköttsprodukter inom ramen för den ordning som fastställs i avtalen mellan gemenskapen samt Lettland, Litauen och Estland**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2305/95 av den 29 september 1995 om närmare bestämmelser för tillämpningen inom grisköttssektorn av de frihandelsavtal som ingåtts mellan gemenskapen och Lettland, Litauen och Estland ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1430/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.4 i denna, och

av följande skäl:

För att säkerställa fördelningen av de disponibla kvantiteterna är det lämpligt att till de disponibla kvantiteterna för perioden mellan den 1 januari och den 31 mars 2001 lägga de kvanti-

teter som förts över från perioden mellan den 1 oktober och den 31 december 2000.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den disponibla kvantiteten för perioden från och med den 1 januari till och med den 31 mars 2001 i kraft av förordning (EG) nr 2305/95 finns angiven i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 233, 30.9.1995, s. 45.

⁽²⁾ EGT L 161, 1.7.2000, s. 51.

BILAGA

(t)	
Grupp nr	Total tillgänglig kvantitet för perioden 1 januari–31 mars 2001
18	937,5
19	937,5
20	187,5
21	937,5
22	450,0

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2334/2000**av den 20 oktober 2000****om fastställande av i vilken utsträckning ansökningar som lämnats in i oktober 2000 om importlicenser för vissa grisköttsprodukter i enlighet med den ordning som fastställs i avtalet mellan gemenskapen och Slovenien kan godkännas**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 571/97 av den 26 mars 1997 om närmare bestämmelser för tillämpningen inom grisköttssektorn av det interimsavtal som ingåtts mellan gemenskapen och Slovenien⁽¹⁾, särskilt artikel 4.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) De ansökningar om importlicens som lämnats in för det fjärde kvartalet 2000 gäller kvantiteter som är mindre än de tillgängliga kvantiteterna och kan därför godkännas i sin helhet.
- (2) Det är lämpligt att uppmärksamma aktörerna på att licenserna endast kan användas för produkter som

uppfyller samtliga för närvarande gällande veterinärbestämmelser i gemenskapen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Ansökningar om importlicenser för perioden 1 oktober–31 december 2000 som har lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 571/97 skall godkännas i enlighet med bilagan.
2. Licenser får endast användas för de produkter som uppfyller samtliga för närvarande gällande veterinärbestämmelser i gemenskapen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 85, 27.3.1997, s. 56.

BILAGA

Grupp nr	Andel beviljade ansökningar om importlicens som inlämnats för perioden 1 oktober–31 december 2000 (i procent)
23	100,00
24	100,00

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2335/2000**av den 20 oktober 2000****om i vilken utsträckning ansökningar om importlicenser inlämnade under oktober 2000 för de tillägskvoter för nötkött som föreskrivs i förordning (EG) nr 1279/98 för Bulgarien, Polen, Rumänien, Slovakien, Tjeckien och Ungern kan godkännas**EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNINGterna fastställas för den tredje perioden, dvs. från och
med den 1 januari till och med den 31 mars 2001.med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1279/98
av den 19 juni 1998 om fastställande av tillämpningsföreskrifter avseende de tullkvoter för nötkött som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 3066/95 för Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Bulgarien och Rumänien ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.4 i denna, och*Artikel 1*

av följande skäl:

- (1) I artikel 1 och 2 i förordning (EG) nr 1279/98 fastställs de kvantiteter färskt, kylt och fryst nötkött med ursprung i Bulgarien, Polen, Rumänien, Slovakien, Tjeckien och Ungern samt för Polen en omräknad mängd kött uttryckt i vikt av bearbetade produkter som får importeras så särskilda villkor under perioden 1 oktober–31 december 2000. De kvantiteter färskt, kylt eller fryst nötkött med ursprung i Ungern och Tjeckiska republiken som omfattas av ansökningar om importlicens är sådana att importlicenser kan beviljas för hela den kvantitet som ansökningarna gäller. Emellertid måste ansökningarna för nötkött med ursprung i Polen och bearbetade produkter med ursprung i Polen minskas proportionellt enligt artikel 4.4 i ovan nämnda förordning.
- (2) I artikel 2 i förordning (EG) nr 1279/98 fastställs att, för det fall att de ansökningar om importlicenser som lämnats in under kvotperioden för den första, andra eller tredje perioden som avses i det föregående stycket omfattar mindre kvantiteter än de som är tillgängliga, läggs de överskjutande kvantiteterna till de som är tillgängliga under följande period. Med beaktande av de återstående kvantiteterna för de sex berörda länderna för den andra perioden bör således de tillgängliga kvantite-

1. Alla ansökningar om importlicens som lämnas in under perioden 1 oktober–31 december 2000 inom ramen för de kvoter som avses i förordning (EG) nr 1279/98 skall beviljas upp till följande kvantiteter:

a) 100 % av de begärda kvantiteterna av produkter med KN-nummer 0201 och 0202 med ursprung i Ungern och Tjeckiska republiken.

b) 0,54331 % av de begärda kvantiteterna av produkter med KN-nummer 0201, 0202, 1602 50 31 och 1602 50 39 med ursprung i Polen.

2. De tillgängliga kvantiteterna för den period som avses i artikel 2 i förordning (EG) nr 1279/98, dvs. 1 januari–31 mars 2001 uppgår till

a) nötkött med KN-nummer 0201 och 0202

- 4 651,25 t kött med ursprung i Ungern,
- 2 425 t kött med ursprung i Tjeckien,
- 1 312,50 t kött med ursprung i Slovakien,
- 187,50 t kött med ursprung i Bulgarien.
- 1 381,25 t kött med ursprung i Rumänien.

b) 3 000 ton nötkött med KN-nummer 0201 och 0202 med ursprung i Polen eller 1 401,869 ton bearbetade produkter med KN-nummer 1602 50 31 och 1602 50 39 med ursprung i Polen.

Artikel 2

⁽¹⁾ EGT L 176, 20.6.1998, s. 12.

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2336/2000
av den 20 oktober 2000
om upphörande av fiske efter skarpsill med fartyg under svensk flagg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2846/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2742/1999 av den 17 december 1999 om fastställande för år 2000 av fiske-möjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs, samt om ändring av förordning (EG) nr 66/98 ⁽³⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1902/2000 ⁽⁴⁾, föreskrivs kvoter för skarpsill för år 2000.
- (2) För att säkerställa att bestämmelserna följs när det gäller de kvantitativa begränsningarna för fångster av bestånd som omfattas av kvoter, måste kommissionen fastställa datum för när fartyg under en viss medlemsstats flagg skall anses ha uttömt den tilldelade kvoten.
- (3) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har de fångster av skarpsill i farvattnen i ICES-område III b, c, d (gemenskapens område) som gjorts av fartyg under

svensk flagg eller som är registrerade i Sverige uppnått den kvot som de tilldelats för år 2000. Sverige har förbjudit fiske av detta bestånd från och med den 17 augusti 2000. Det är därför lämpligt att utgå från detta datum.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fångster av skarpsill i farvattnen i ICES-område III b, c, d (gemenskapens område) som gjorts av fartyg under svensk flagg eller av fartyg som är registrerade i Sverige skall anses ha uttömt den kvot som tilldelats Sverige för år 2000.

Fiske efter skarpsill i farvattnen i ICES-område III b, c, d (gemenskapens område) som görs av fartyg under svensk flagg eller som är registrerade i Sverige skall vara förbjudet, liksom behållande ombord, omlastning och landning av sådant bestånd som fångats av dessa fartyg efter denna förordnings tillämpningsdatum.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 17 augusti 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 358, 31.12.1998, s. 5.

⁽³⁾ EGT L 341, 31.12.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 228, 8.9.2000, s. 50.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2337/2000
av den 20 oktober 2000
om upphörande av fiske efter äkta tunga med fartyg under dansk flagg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2846/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2742/1999 av den 17 december 1999 om fastställande för år 2000 av fiske-möjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs samt om ändring av förordning (EG) nr 66/98 ⁽³⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1902/2000 ⁽⁴⁾, föreskrivs kvoter för äkta tunga för år 2000.
- (2) För att säkerställa att bestämmelserna följs när det gäller de kvantitativa begränsningarna för fångster av bestånd som omfattas av kvoter, måste kommissionen fastställa datum för när fartyg under en viss medlemsstats flagg skall anses ha uttömt den tilldelade kvoten.

- (3) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har de fångster av äkta tunga i farvattnen i ICES-område II, Nordsjön, som gjorts av fartyg under dansk flagg eller som är registrerade i Danmark uppnått den kvot som de tilldelats för år 2000. Danmark har förbjudit fiske av detta bestånd från och med den 2 oktober 2000. Det är därför lämpligt att utgå från detta datum.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fångster av äkta tunga i farvattnen i ICES-område II, Nordsjön, som gjorts av fartyg under dansk flagg eller av fartyg som är registrerade i Danmark skall anses ha uttömt den kvot som de tilldelats Danmark för år 2000.

Fiske efter äkta tunga i farvattnen i ICES-område II, Nordsjön, som görs av fartyg under dansk flagg eller som är registrerade i Danmark skall vara förbjudet, liksom behållande ombord, omlastning och landning av sådant bestånd som fångats av dess fartyg efter denna förordnings tillämpningsdatum.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 2 oktober 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 358, 31.12.1998, s. 5.

⁽³⁾ EGT L 341, 31.12.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 228, 8.9.2000, s. 50.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2338/2000

av den 20 oktober 2000

om ändring av bilagorna I, II och III i rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2377/90 av den 26 juni 1990 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1960/2000 ⁽²⁾, särskilt artiklarna 6, 7 och 8 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med förordning (EEG) nr 2377/90 måste gränsvärden för högsta tillåtna restmängder successivt fastställas för samtliga farmakologiskt verksamma substanser som används inom gemenskapen i veterinärmedicinska läkemedel som är avsedda att ges till livsmedelsproducerande djur.
- (2) Gränsvärden bör fastställas först efter det att Kommittén för veterinärmedicinska läkemedel har granskat all relevant information beträffande säkerheten med restmängder av ämnet i fråga för den som konsumerar livsmedel med animaliskt ursprung samt restmängdernas påverkan på den industriella bearbetningen av livsmedel.
- (3) Vid fastställandet av gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung är det nödvändigt att ange de djurarter i vilka restmängder kan förekomma, vilka mängder som kan förekomma i var och en av de relevanta vävnaderna från det behandlade djuret (målvävnad) samt vilket slag av restmängd som är relevant vid övervakningen av restmängder (restmarkör).
- (4) För kontroll av resthalter bör enligt tillämplig gemenskapslagstiftning gränsvärden vanligtvis fastställas för målvävnaderna lever eller njure. I den internationella handeln avlägsnas dock ofta lever och njure från slaktkroppen, och gränsvärden bör därför alltid fastställas även för muskel- eller fettvävnader.
- (5) För veterinärmedicinska läkemedel som är avsedda för äggläggande fåglar, mjölkdjur eller honungsbin, måste gränsvärden även fastställas för ägg, mjölk eller honung.

- (6) Erytromycin, flumeklin, marbofloxacin, paromomycin, pirlimycin, tiamulin och tilmikosin skall införas i bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90.
- (7) *Anisi stellati fructus*, standardiserade extrakt och beredningar av dessa, *Cinchonae cortex*, standardiserade extrakt och beredningar av dessa, *Cinnamomi cassiae cortex*, standardiserade extrakt och beredningar av dessa, *Cinnamomi ceylanici cortex*, standardiserade extrakt och beredningar av dessa, *Condurango cortex*, standardiserade extrakt och beredningar av dessa, dekokinat, *Frangulae cortex*, standardiserade extrakt och beredningar av dessa, *Gentianae radix*, standardiserade extrakt och beredningar av dessa, natriumboroformiat och natriumpropionat skall införas i bilaga II till förordning (EEG) nr 2377/90.
- (8) För att möjliggöra komplettering av vetenskapliga studier, bör giltighetstiden för temporär MRL, tidigare definierad i bilaga III till förordning (EEG) nr 2377/90, förlängas för josamycin, kolistin och oxyklozanid.
- (9) En tillräckligt lång tidsfrist bör fastställas innan denna förordning träder i kraft så att medlemsstaterna kan göra de nödvändiga anpassningarna till bestämmelserna i denna förordning av tillstånden att släppa ut de berörda veterinärmedicinska läkemedlen på marknaden, vilka beviljats enligt rådets direktiv 81/851/EEG ⁽³⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2000/37/EG ⁽⁴⁾.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för veterinärmedicinska läkemedel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I, II och III till förordning (EEG) nr 2377/90 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den sextionde dagen efter det att den har offentliggjorts.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 234, 16.9.2000, s. 5.

⁽³⁾ EGT L 317, 6.11.1981, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 139, 10.6.2000, s. 25.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

A. Följande ämnen skall föras in i bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90:

- 1. Medel mot infektioner
- 1.2 Antibiotika
- 1.2.3 Kinoloner

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Flumekin	Flumekin	Nötkreatur Kalkon	50 µg/kg 400 µg/kg 250 µg/kg 800 µg/kg 1 000 µg/kg	Mjölk Muskel Skins och fett Lever Njure	
Marbofloxacin	Marbofloxacin	Nötkreatur Svin	150 µg/kg 50 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg 75 µg/kg 150 µg/kg 50 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg	Muskel Fett Lever Njure Mjölk Muskel Skins och fett Lever Njure"	

1.2.4 Makrolider

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Erytromycin	Erytromycin A	Kyckling	200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg	Muskel Skins och fett Lever Njure	Ej till djur som producerar mjölk för humankonsumtion
		Nötkreatur	150 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg	Ägg Muskel Fett Lever	
			200 µg/kg 40 µg/kg	Njure Mjöl	
			200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg	Muskel Fett Lever	
		Får	200 µg/kg 200 µg/kg	Njure Muskel	
			200 µg/kg 200 µg/kg	Fett Lever	
		Svin	200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg	Njure Muskel Skins och Fett Lever	
			200 µg/kg 200 µg/kg	Njure Muskel	
			200 µg/kg 200 µg/kg	Skins och Fett Lever	
			200 µg/kg	Njure	
Tilmikosin	Tilmikosin	Kanin	50 µg/kg 50 µg/kg 1 000 µg/kg 1 000 µg/kg	Muskel Fett Lever Njure"	

1.2.8 Pleuromutiliner

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Tiamulin	Summan av alla metaboliter som kan hydrolyderas till 8-α-hydroximutilin	Kanin	100 µg/kg 500 µg/kg	Muskel Lever"	

1.2.9 Linkosamider

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Pirlimycin	Pirlimycin	Nötkreatur	100 µg/kg 100 µg/kg 1 000 µg/kg 400 µg/kg 100 µg/kg	Muskel Fett Lever Njure Mjölk"	

1.2.10 Aminoglykosider

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Paromomycin	Paromomycin	Nötkreatur	500 µg/kg 1 500 µg/kg 1 500 µg/kg	Muskel Lever Njure	Ej till djur som producerar mjölk för humankonsumtion
		Svin, kanin	500 µg/kg 1 500 µg/kg 1 500 µg/kg	Muskel Lever Njure	
		Kyckling	500 µg/kg 1 500 µg/kg 1 500 µg/kg	Muskel Lever Njure	Ej till djur som producerar ägg för humankonsumtion"

B. Följande ämnen skall föras in i bilaga II till förordning (EEG) nr 2377/90:

1. Oorganiska ämnen

Farmakologiskt verksamma substanser	Djurarter	Andra bestämmelser
"Natriumpropionat	Alla livsmedelsproducerande arter"	

2. Organiska kemiska ämnen

Farmakologiskt verksamma substanser	Djurarter	Andra bestämmelser
"Dekokinat	Nötkreatur, får	Endast för oral administrering. Ej till djur som producerar mjölk för humankonsumtion"
Natriumboroformiat	Alla livsmedelsproducerande arter	

6. Ämnen av vegetabiliskt ursprung

Farmakologiskt verksamma substanser	Djurarter	Andra bestämmelser
" <i>Anisi stellati fructus</i> , standardiserade extrakt och beredningar av dessa	Alla livsmedelsproducerande arter	
<i>Cinchonae cortex</i> , standardiserade extrakt och beredningar av dessa	Alla livsmedelsproducerande arter	
<i>Cinnamomi cassiae cortex</i> , standardiserade extrakt och beredningar av dessa	Alla livsmedelsproducerande arter	
<i>Cinnamomi ceylanici cortex</i> , standardiserade extrakt och beredningar av dessa	Alla livsmedelsproducerande arter	
<i>Condurango cortex</i> , standardiserade extrakt och beredningar av dessa	Alla livsmedelsproducerande arter	
<i>Frangulae cortex</i> , standardiserade extrakt och beredningar av dessa	Alla livsmedelsproducerande arter	
<i>Gentianae radix</i> , standardiserade extrakt och beredningar av dessa	Alla livsmedelsproducerande arter"	

C. Följande ämnen skall föras in i bilaga III till förordning (EEG) nr 2377/90:

1. Medel mot infektioner

1.2 Antibiotika

1.2.2 Makrolider

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Josamycin	Josamycin	Kyckling	200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg 400 µg/kg 200 µg/kg	Muskel Fett Lever Njure Ägg	Provisoriska MRL upphör att gälla den 1 juli 2002"

1.2.9 Polymyxiner

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Kolistin	Kolistin	Nötkreatur, får Nötkreatur, får, svin, kyckling, kanin Kyckling	50 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg 200 µg/kg 300 µg/kg	Mjölk Muskel Fett Lever Njure Ägg	Provisoriska MRL upphör att gälla den 1 juli 2002"

2. Antiparasitära medel

2.1 Medel mot endoparasiter

2.1.1 Fenolderivat inkluderande salicylanilider

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Oxyklozanid	Oxyklozanid	Nötkreatur Får	20 µg/kg 20 µg/kg 500 µg/kg 100 µg/kg 10 µg/kg 20 µg/kg 20 µg/kg 500 µg/kg 100 µg/kg	Muskel Fett Lever Njure Mjölk Muskel Fett Lever Njure	Provisoriska MRL upphör att gälla den 1 juli 2002"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2339/2000**av den 20 oktober 2000****om fastställande av de mängder som tilldelas importörer av de kvantitativa gemenskapskvoter som är tillämpliga för 2001 för vissa produkter med ursprung i Kina**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 520/94 av den 7 mars 1994 om fastställande av ett gemenskapsförfarande för förvaltningen av kvantitativa kvoter ⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 138/96 ⁽²⁾, särskilt artiklarna 9 och 13 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1355/2000 av den 26 juni 2000 om förvaltningsbestämmelser för de kvantitativa kvoter som är tillämpliga under 2001 för vissa produkter med ursprung i Kina ⁽³⁾, särskilt artikel 6 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1355/2000 fastställdes den del av var och en av de ifrågavarande kvoterna som är avsedda för traditionella importörer och för övriga importörer. Dessutom fastställdes de villkor och metoder som gäller för tilldelning av tillgängliga kvantiteter. Importörerna har kunnat inge ansökningar om importlicenser hos de behöriga nationella myndigheterna mellan den 29 juni och den 8 september 2000 klockan 15.00 belgisk tid i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 1355/2000.
- (2) Kommissionen har i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1355/2000 mottagit uppgifter av medlemsstaterna om antalet mottagna importlicensansökningar och den sammanlagda mängd som dessa avser samt om den sammantagna mängd som importerats av traditionella importörer under referensåren (1998 eller 1999).
- (3) På grundval av dess uppgifter kan kommissionen anta de enthetliga kvantitativa villkor som skall användas av de behöriga myndigheterna för att bevilja gemenskapsimportörernas importlicensansökningar avseende de kvantitativa kvoter som är tillämpliga för 2001.
- (4) Av de uppgifter som lämnats av medlemsstaterna framgår det att den sammanlagda mängd som de traditionella importörerna ansökt om när det gäller de produkter som anges i bilaga I till denna förordning överstiger den del av kvoten som är avsedd för dem. Fördelningen av kvoten på dessa ansökningar måste följaktligen ske genom att

man på den mängd, uttryckt i mängd eller värde, som varje importör infört under referensperioden tillämpar den enhetliga nedsättnings-/ökningssats som anges i bilaga I.

- (5) Av de uppgifter som lämnats av medlemsstaterna framgår att den sammanlagda mängd som de icke-traditionella importörerna ansökt om när det gäller de produkter som anges i bilaga II till denna förordning överstiger den del av kvoten som är avsedd för dem. Fördelningen av kvoten på dessa ansökningar bör följaktligen ske genom att man på den mängd som varje importör ansökt om tillämpar den enhetliga nedsättnings-/ökningssats som anges i bilaga II, inom de gränser som anges i förordning (EG) nr 1355/2000.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För sådana licensansökningar som avser produkter som anges i bilaga I och som i vederbörlig ordning inlämnats av traditionella importörer skall de behöriga nationella myndigheterna tilldela varje sådan importör en mängd eller ett värde som motsvarar den import som denna har angivit för 1998 eller 1999, justerat med den nedsättnings-/ökningssats som anges i bilaga I för varje kvot.

Om tillämpningen av detta kvantitativa villkor skulle medföra att det tilldelades en mängd som överstiger det som det ansöks om, skall mängden eller värdet begränsas till vad som anges i ansökan.

Artikel 2

För sådana licensansökningar som avser produkter som anges i bilaga II och som i vederbörlig ordning inlämnats av icke-traditionella importörer skall de behöriga nationella myndigheterna tilldela varje importör en mängd eller ett värde som motsvarar den mängd som anges i ansökan inom de gränser som anges i förordning (EG) nr 1355/2000, justerat med den nedsättnings-/ökningssats som anges i bilaga II för varje kvot.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 66, 10.3.1994, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 21, 27.1.1996, s. 6.

⁽³⁾ EGT L 155, 28.6.2000, s. 31.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

Pascal LAMY

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Nedsättnings-/ökningssats som är tillämplig på import 1998 och 1999

(traditionella importörer)

Varubeskrivning	HS/KN-nummer	Nedsättnings-/ ökningssats (%)
Skodon	ex 6402 99 ⁽¹⁾	– 27,92
	6403 51 6403 59	– 0,09
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	– 35,42
	ex 6404 11 ⁽²⁾	– 27,58
	6404 19 10	+ 20,23
Bords- och köksartiklar av porslin	6911 10	– 34,38
Bords- och köksartiklar, andra hushållsartiklar samt toalettartiklar, av andra keramiska material än porslin	6912 00	– 32,23

⁽¹⁾ Utom skodon tillverkade med hjälp av särskild teknologi: skor som har ett cif-pris av minst 9 euro, avsedda för sport- eller idrottsutövning, med enkla eller flerskiktade formgivna sulor utan insprutning, tillverkade av syntetmaterial som är speciellt utformade för att absorbera effekten av vertikala eller horisontella rörelser och med tekniska detaljer såsom hermetiskt tillslutna kuddar innehållande gas eller vätska, mekaniska komponenter som absorberar eller neutraliserar stötar eller material såsom polymerer med låg densitet. Dessa TARIC-nummer har listats som ett tydliggörande och är inte menade att modifiera eller inskränka produktbeskrivningen.

TARIC-nummer: 6402 99 10 10 6403 91 11 10 6403 91 91 10 6403 99 91 10
6402 99 91 10 6403 91 13 10 6403 91 93 10 6403 99 93 11
6402 99 93 10 6403 91 16 10 6403 91 96 10 6403 99 96 11
6402 99 96 10 6403 91 18 10 6403 91 98 10 6403 99 98 11.
6402 99 98 11

⁽²⁾ Utom

- a) skodon som är utformade för att användas vid sport- eller idrottsutövning med sulor utan insprutning som är utrustade eller kan utrustas med broddar, stift, spikar, dubbar eller liknande detaljer.

TARIC-nummer: 6404 11 00 20

- b) Utom skodon tillverkade med hjälp av särskild teknologi: skor som har ett cif-pris av minst 9 euro, avsedda för sport- eller idrottsutövning, med enkla eller flerskiktade formgivna sulor utan insprutning, tillverkade av syntetmaterial som är speciellt utformade för att absorbera effekten av vertikala eller horisontella rörelser och med tekniska detaljer såsom hermetiskt tillslutna kuddar innehållande gas eller vätska, mekaniska komponenter som absorberar eller neutraliserar stötar eller material såsom polymerer med låg densitet.

TARIC-nummer: 6404 11 00 10

Dessa TARIC-nummer har listats som ett tydliggörande och är inte menade att modifiera eller inskränka produktbeskrivningen.

BILAGA II

Nedsättningssats som är tillämplig på den mängd ansökan avser, inom gränserna för de maximala mängder som anges i förordning (EG) nr 1355/2000

(icke-traditionella importörer)

Varubeskrivning	HS/KN-nummer	Nedsättningssats (%)
Skodon	ex 6402 99 ⁽¹⁾	– 75,39
	6403 51 6403 59	– 96,66
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	– 92,42
	ex 6404 11 ⁽²⁾	– 88,06
	6404 19 10	– 76,91
Bords- och Köksartiklar av porslin	6911 10	– 66,81
Bords- och köksartiklar, andra hushållsartiklar samt toalettartiklar, av andra keramiska material än porslin	6912 00	– 73,09

⁽¹⁾ Utom skodon tillverkade med hjälp av särskild teknologi: skor som har ett cif-pris av minst 9 euro, avsedda för sport- eller idrottsutövning, med enkla eller flerskiktade formgivna sulor utan insprutning, tillverkade av syntetmaterial som är speciellt utformade för att absorbera effekten av vertikala eller horisontella rörelser och med tekniska detaljer såsom hermetiskt tillslutna kuddar innehållande gas eller vätska, mekaniska komponenter som absorberar eller neutraliserar stötar eller material såsom polymerer med låg densitet. Dessa TARIC-nummer har listats som ett tydliggörande och är inte menade att modifiera eller inskränka produktbeskrivningen.

TARIC-nummer: 6402 99 10 10 6403 91 11 10 6403 91 91 10 6403 99 91 10
6402 99 91 10 6403 91 13 10 6403 91 93 10 6403 99 93 11
6402 99 93 10 6403 91 16 10 6403 91 96 10 6403 99 96 11
6402 99 96 10 6403 91 18 10 6403 91 98 10 6403 99 98 11
6402 99 98 11

⁽²⁾ Utom

- a) skodon som är utformade för att användas vid sport- eller idrottsutövning med sulor utan insprutning som är utrustade eller kan utrustas med broddar, stift, spikar, dubbar eller liknande detaljer.

TARIC-nummer: 6404 11 00 20

- b) Utom skodon tillverkade med hjälp av särskild teknologi: skor som har ett cif-pris av minst 9 euro, avsedda för sport- eller idrottsutövning, med enkla eller flerskiktade formgivna sulor utan insprutning, tillverkade av syntetmaterial som är speciellt utformade för att absorbera effekten av vertikala eller horisontella rörelser och med tekniska detaljer såsom hermetiskt tillslutna kuddar innehållande gas eller vätska, mekaniska komponenter som absorberar eller neutraliserar stötar eller material såsom polymerer med låg densitet.

TARIC-nummer: 6404 11 00 10

Dessa TARIC-nummer har listats som ett tydliggörande och är inte menade att modifiera eller inskränka produktbeskrivningen.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2340/2000**av den 20 oktober 2000****om fastställande av världsmarknadspriset på orensad bomull och förskottsbeloppet på stödet**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Grekland, särskilt punkterna 3 och 10 i protokoll nr 4 om bomull i denna, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1553/95 ⁽¹⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1554/95 av den 29 juni 1995 om fastställande av de allmänna reglerna för systemet med stöd till bomull och om upphävande av förordning (EEG) nr 2169/81 ⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1419/98 ⁽³⁾, särskilt artiklarna 3, 4 och 5 i denna, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 1554/95 skall ett världsmarknadspris på orensad bomull fastställas regelbundet på grundval av det världsmarknadspris som konstaterats för rensad bomull med hänsyn till det förhållande som tidigare har konstaterats mellan priset för rensad bomull och det pris som beräknas för orensad bomull. Detta tidigare förhållande har fastställts i artikel 1.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 1201/89 av den 3 maj 1989 om tillämpningsföreskrifter för stödsystemet för bomull ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1624/1999 ⁽⁵⁾. Om världsmarknadspriset inte kan fastställas på detta sätt, skall priset fastställas på grundval av det senast bestämda priset.

(2) Enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1554/95 skall världsmarknadspriset på rensad bomull bestämmas för en produkt med vissa egenskaper och med hänsyn till de mest fördelaktiga anbuden och prisnoteringarna på världsmarknaden mellan dem som anses vara representativa för den verkliga marknadstendensen. För att bestämma detta pris har det fastställts ett medeltal av de anbud och de priser som noterats på en eller flera europeiska börser för en produkt som levererats cif till en nordeuropeisk hamn och som kommer från olika leverantörländer vilka anses vara de mest representativa för

den internationella handeln. Det föreskrivs justeringar av kriterierna för att bestämma världsmarknadspriset för orensad bomull för att ta hänsyn till motiverade skillnader när det gäller den levererade produktens kvalitet eller anbudens och prisnoteringarnas karaktär. Dessa justeringar fastställs i artikel 2 i förordning (EEG) nr 1201/89.

(3) Tillämpningen av ovanstående kriterier innebär att världsmarknadspriset på orensad bomull bör fastställas på nedan angiven nivå.

(4) I artikel 5.3a första stycket, i förordning (EG) nr 1554/95 föreskrivs att det förskottsbetalda stödbeloppet skall vara lika med orienteringspriset minskat med världsmarknadspriset samt med en minskning som beräknats enligt den formel som gäller då den maximala garanti-kvantiteten överskrids, men baserat på en beräknad produktion av orensad bomull ökad med 15 %. I kommissionens förordning (EG) nr 1842/2000 ⁽⁶⁾ fastställs den beräknade produktionsnivån för regleringsåret 2000/2001 samt den procentsats med vilken den bör uppräknas. Enligt denna beräkningsmetod bör förskottsbeloppet per medlemsstat fastställas enligt nedan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Världsmarknadspriset på orensad bomull som avses i artikel 3 i förordning (EG) nr 1554/95 fastställs till 38,981 euro/100 kg.

2. Det förskottsbelopp på stödet som avses i artikel 5.3a första stycket i förordning (EG) nr 1554/95 fastställs till

- 41,807 euro/100 kg för Spanien,
- 22,779 euro/100 kg för Grekland, och
- 67,319 euro/100 kg för övriga medlemsstater.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2000.

⁽¹⁾ EGT L 148, 30.6.1995, s. 45.

⁽²⁾ EGT L 148, 30.6.1995, s. 48.

⁽³⁾ EGT L 190, 4.7.1998, s. 4.

⁽⁴⁾ EGT L 123, 4.5.1989, s. 23.

⁽⁵⁾ EGT L 192, 24.7.1999, s. 39.

⁽⁶⁾ EGT L 220, 31.8.2000, s. 14.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2000/53/EG**av den 18 september 2000****om uttjänta fordon**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen, särskilt artikel 175.1 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs
yttrande ⁽²⁾,

efter att ha hört Regionkommittén,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget, på grundval
av det gemensamma utkast som godkändes av förlikningskom-
mittén den 23 maj 2000 ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) De olika nationella reglerna om uttjänta fordon bör harmoniseras för att för det första begränsa uttjänta fordons miljöpåverkan till ett minimum, och därigenom bidra till att skydda, bevara och förbättra miljö kvaliteten samt spara energi, och för det andra se till att den inre marknaden fungerar väl och undvika snedvridning av konkurrensen inom gemenskapen.
- (2) En ram som omfattar hela gemenskapen är nödvändig för att säkerställa samstämmighet mellan de olika nationella tillvägagångssätten för att nå ovan angivna mål, i synnerhet när det gäller konstruktion av fordon med hänsyn till materialåtervinning och återvinning, krav för insamlings- och behandlingsanläggningar samt uppnående av målen för återanvändning, materialåtervinning och återvinning, med beaktande av subsidiaritetsprincipen och principen om att förorenaren skall betala.
- (3) Varje år ger uttjänta fordon i gemenskapen upphov till mellan 8 och 9 miljoner ton avfall som måste hanteras på ett riktigt sätt.
- (4) För att tillämpa försiktighetsprincipen och principen om förebyggande åtgärder och för att följa gemenskapens strategi för avfallshantering måste avfallsgenerering undvikas i största möjliga mån.

- (5) Ytterligare en grundläggande princip är att avfall bör återanvändas och återvinnas samt att återanvändning och materialåtervinning särskilt bör gynnas.
- (6) Medlemsstaterna måste genom erforderliga åtgärder se till att de ekonomiska aktörerna upprättar system för insamling, behandling och återvinning av uttjänta fordon.
- (7) Medlemsstaterna bör se till att den sista innehavaren och/eller ägaren kostnadsfritt kan lämna in det uttjänta fordonet till en auktoriserad behandlingsanläggning, om fordonet saknar marknadsvärde eller har ett negativt marknadsvärde. Medlemsstaterna bör se till att producenterna står för alla, eller en betydande del av, kostnaderna för att genomföra dessa åtgärder. Marknadskrafternas normala funktion bör inte hindras.
- (8) Detta direktiv bör omfatta fordon och uttjänta fordon, inbegripet deras komponenter och material, samt reservdelar och ersättningsdelar, utan att det påverkar säkerhetsnormer, utsläpp till luft och kontroll av buller.
- (9) I detta direktiv används när så är lämpligt samma terminologi som i flera befintliga direktiv, närmare bestämt rådets direktiv 67/548/EEG av den 27 juni 1967 om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen ⁽⁴⁾ rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽⁵⁾ samt rådets direktiv 75/442/EEG av den 15 juli 1975 om avfall ⁽⁶⁾.
- (10) Veteranfordon, det vill säga historiska fordon eller fordon med samlarvärde eller avsedda för museer som förvaras på ett förnuftigt och miljöanpassat sätt, antingen i körklart skick eller isärplockade i delar, omfattas inte av definitionen på avfall enligt direktiv 75/442/EEG och faller inte inom det här direktivets tillämpningsområde.
- (11) Det är viktigt att förebyggande åtgärder vidtas redan från fordonets planeringsstadium, särskilt i form av minskning och kontroll av farliga ämnen i fordon, för att hindra att de släpps ut i miljön, underlätta materialåtervinning och undvika bortskaffande av farligt avfall. Särskilt bör användningen av bly, kvicksilver, kadmium

⁽¹⁾ EGT C 337, 7.11.1997, s. 3 och EGT C 156, 3.6.1999, s. 5.

⁽²⁾ EGT C 129, 27.4.1998, s. 44.

⁽³⁾ Europaparlamentets yttrande av den 11 februari 1999 (EGT C 150, 28.5.1999, s. 420), rådets gemensamma ståndpunkt av den 29 juli 1999 (EGT C 317, 4.11.1999, s. 19) och Europaparlamentets beslut av den 3 februari 2000 (ännu ej offentliggjort i EGT). Rådets beslut av den 20 juli 2000 och Europaparlamentets beslut av den 7 september 2000.

⁽⁴⁾ EGT 196, 16.8.1967, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 98/98/EG (EGT L 355, 30.12.1998, s. 1).

⁽⁵⁾ EGT L 42, 23.2.1970, s. 1. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 98/91/EG (EGT L 11, 16.1.1999, s. 25).

⁽⁶⁾ EGT L 194, 25.7.1975, s. 39. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 96/350/EG (EGT L 135, 6.6.1996, s. 32).

- och sexvärt krom förbjudas. Dessa tungmetaller bör endast användas i vissa fall enligt en förteckning som kommer att ses över regelbundet. Det blir på så sätt lättare att se till att vissa material och komponenter inte blir fragmenteringsavfall, inte förbränns eller läggs i avfallsdeponier.
- (12) Materialåtervinning av all plast från uttjänta fordon bör förbättras kontinuerligt. Kommissionen undersöker för närvarande miljöeffekterna av PVC. Kommissionen kommer i förekommande fall på grundval av detta arbete att lägga fram förslag om användningen av PVC, som även omfattar fordon.
- (13) Kraven avseende demontering, återanvändning och materialåtervinning för uttjänta fordon och deras komponenter bör integreras i konstruktionen och tillverkningen av nya fordon.
- (14) Utvecklingen av marknader för återvunnet material bör främjas.
- (15) För att säkerställa att uttjänta fordon kasseras utan fara för miljön bör lämpliga insamlingssystem upprättas.
- (16) Det bör införas ett skrotningsintyg som utgör ett villkor för avregistrering av uttjänta fordon. Medlemsstater som saknar avregistreringssystem bör upprätta ett system som innebär att ett skrotningsintyg måste lämnas till den relevanta behöriga myndigheten när det uttjänta fordonet överlämnas till en behandlingsanläggning.
- (17) Detta direktiv hindrar inte medlemsstaterna från att när så är lämpligt tillåta att ett fordon avregistreras tillfälligt.
- (18) Verksamhet inom insamling och behandling får endast tillåtas efter erhållande av tillstånd eller, om registrering används i stället för tillstånd, om särskilda villkor är uppfyllda.
- (19) Möjligheterna att återvinna material från fordon och att återvinna fordon bör främjas.
- (20) Det är viktigt att krav för lagrings- och behandlingsverksamhet fastställs för att hindra negativ påverkan på miljön och för att undvika snedvridning av handel och konkurrens.
- (21) För att uppnå resultat på kort sikt och för att ge aktörer, konsumenter och offentliga myndigheter det nödvändiga långsiktiga perspektivet bör det fastställas kvantifierade mål för återanvändning, materialåtervinning och återvinning som de ekonomiska aktörerna måste uppnå.
- (22) Producenterna bör se till att fordon konstrueras och tillverkas på ett sådant sätt att de kvantifierade målen för återanvändning, materialåtervinning och återvinning kan nås. Kommissionen kommer därför att främja utarbetande av europeiska standarder och vidta de övriga åtgärder som krävs för att ändra den relevanta europeiska lagstiftningen om typgodkännande av fordon.
- (23) Medlemsstaterna bör vid genomförandet av bestämmelserna i detta direktiv se till att konkurrensen bevaras, särskilt när det gäller små och medelstora företags tillträde till marknaden för insamling, demontering, behandling och materialåtervinning.
- (24) För att underlätta demontering och återvinning, särskilt materialåtervinning av uttjänta fordon, bör fordonstillverkarna förse de auktoriserade behandlingsanläggningarna med all nödvändig demonteringsinformation, särskilt avseende skadliga ämnen.
- (25) Där så är lämpligt bör utarbetandet av europeiska standarder främjas. Fordonstillverkare och materialproducenter bör använda kodningsstandarder för komponenter och material vilka kommer att fastställas av kommissionen med hjälp av den relevanta kommittén. Vid utarbetandet av dessa standarder kommer kommissionen att på lämpligt sätt beakta det arbete inom detta område som pågår i relevanta internationella forum.
- (26) Det behövs gemenskapstäckande uppgifter om uttjänta fordon för att genomförandet av målen för detta direktiv skall kunna övervakas.
- (27) Konsumenterna måste få tillgång till adekvat information för att kunna anpassa sitt beteende och sina attityder. De relevanta ekonomiska aktörerna måste därför tillhandahålla sådan information.
- (28) Medlemsstaterna får välja att genomföra vissa bestämmelser genom avtal med den berörda ekonomiska sektorn, förutsatt att vissa krav är uppfyllda.
- (29) Kommissionen bör i enlighet med ett kommittéförfarande anpassa kraven för behandlingsanläggningar och för användning av farliga ämnen till den vetenskapliga och tekniska utvecklingen samt anta minimikrav för skrotningsintyget, format för databasen och de genomförandeåtgärder som är nödvändiga för att övervaka att de kvantifierade målen uppfylls.
- (30) De åtgärder som krävs för att genomföra detta direktiv bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter (¹).
- (31) Medlemsstaterna får tillämpa bestämmelserna i detta direktiv före det datum som anges i detsamma, under förutsättning att sådana åtgärder är i överensstämmelse med fördraget.

(¹) EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Mål

I detta direktiv fastställs åtgärder som först och främst syftar till att förebygga generering av avfall från fordon och som därutöver syftar dels till återanvändning, materialåtervinning och andra former av återvinning av uttjänta fordon och deras komponenter för att minska bortskaffandet av avfall, dels till förbättrade miljöprestationer från alla ekonomiska aktörer som berörs under fordonens livstid, särskilt från operatörer som direkt har att göra med behandlingen av uttjänta fordon.

Artikel 2

Definitioner

I detta direktiv avses med

1. *fordon*: varje fordon med kategoribeteckning M₁ eller N₁ enligt definitionen i bilaga II A till direktiv 70/156/EEG och trehjuliga motorfordon enligt definitionen i direktiv 92/61/EEG, dock med undantag av trehjuliga motorcyklar,
2. *uttjänta fordon*: fordon som utgör avfall enligt definitionen i artikel 1 a i direktiv 75/442/EEG,
3. *producent*: fordonstillverkare eller importör som yrkesmässigt importerar ett fordon till en medlemsstat,
4. *förebyggande åtgärder*: åtgärder som syftar till begränsning av mängden uttjänta fordon och av miljöskadligheten hos dessa fordon och hos deras material och ämnen,
5. *behandling*: varje verksamhet efter det att uttjänta fordon har överlämnats till en anläggning för sanering, demontering, sonderdelning, fragmentering, återvinning eller förberedelser för bortskaffande av fragmenteringsavfallet, och varje annat förfarande som utförs för att återvinna och/eller bortskaffa uttjänta fordon och deras komponenter,
6. *återanvändning*: varje förfarande genom vilket komponenter från uttjänta fordon används i samma syfte som de är utformade för,
7. *materialåtervinning*: upparbetning i en produktionsprocess av avfallsmaterial i samma syfte som det ursprungliga eller i andra syften, undantaget energiutvinning; med energiutvinning förstås användning av brännbart avfall som ett sätt att generera energi genom direkt förbränning, med eller utan annat avfall men med återvinning av värmen,
8. *återvinning*: varje sådan tillämplig åtgärd som avses i bilaga II B till direktiv 75/442/EEG,
9. *bortskaffande*: varje sådan tillämplig åtgärd som avses i bilaga II A till direktiv 75/442/EEG,
10. *ekonomiska aktörer*: var och en som bedriver verksamhet inom tillverkning, distribution, insamling, försäkringsföretag för motorfordon, demontering, fragmentering, återvinning, materialåtervinning och annan behandling av

uttjänta fordon, inbegripet deras komponenter och material,

11. *farliga ämnen*: alla ämnen som anses farliga enligt direktiv 67/548/EEG,
12. *fragmenteringsanläggning*: alla anordningar som används för att sonderdela eller fragmentera uttjänta fordon, inbegripet i syfte att erhålla direkt återanvändbart metallskrot,
13. *demonteringsinformation*: all information som krävs för en riktig och miljövänlig hantering av ett uttjänt fordon; fordons- och komponenttillverkare skall göra informationen tillgänglig i form av handböcker eller genom elektroniska medier (t.ex. cd-rom, onlinetjänster) för auktoriserade behandlingsanläggningar.

Artikel 3

Räckvidd

1. Detta direktiv skall omfatta fordon och uttjänta fordon, inbegripet deras komponenter och material. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5.4 tredje stycket, skall detta gälla oberoende av hur fordonet har underhållits eller reparats under dess livstid och oberoende av om det är utrustat med komponenter som levererats av tillverkaren eller med andra komponenter vars montering som reservdelar eller ersättningsdelar överensstämmer med tillämpliga gemenskapsbestämmelser eller nationella bestämmelser.
2. Detta direktiv skall gälla utan att det påverkar tillämpningen av befintlig gemenskapslagstiftning och relevant nationell lagstiftning, särskilt när det gäller säkerhetsnormer, utsläpp till luft och kontroll av buller samt skydd av mark och vatten.
3. Om en producent endast tillverkar eller importerar fordon som undantas från direktiv 70/156/EEG enligt artikel 8.2 a i det direktivet, får medlemsstaterna undanta den producenten och hans fordon från artikel 7.4 och artiklarna 8–9 i det här direktivet.
4. Fordon för särskilda ändamål enligt definitionen i artikel 4.1 a andra strecksatsen i direktiv 70/156/EEG skall undantas från bestämmelserna i artikel 7 i det här direktivet.
5. Trehjuliga motorfordon skall endast omfattas av artikel 5.1 och 5.2 samt artikel 6 i detta direktiv.

Artikel 4

Förebyggande

1. För att främja förebyggande av avfallsgenerering skall medlemsstaterna särskilt
 - a) uppmuntra fordonstillverkare att i samarbete med tillverkare av material och utrustning begränsa användningen av farliga ämnen i fordon och redan från fordonets utformningsstadium minska dem så långt som möjligt (framför allt för att hindra att de släpps ut i miljön), underlätta materialutnyttjande och undvika att farligt avfall behöver bortskaffas,

- b) uppmuntra konstruktion och produktion av nya fordon som tar full hänsyn till och underlättar demontering, återanvändning och återvinning, särskilt återvinning av material från uttjänta fordon, deras komponenter och material,
- c) uppmuntra fordonstillverkare att, i samarbete med tillverkare av material och utrustning, integrera en allt större kvantitet återvunnet material i fordon och andra produkter för att utveckla marknaderna för återvunnet material,
2. a) Medlemsstaterna skall se till att material och komponenter i fordon som släpps ut på marknaden efter den 1 juli 2003 inte innehåller bly, kvicksilver, kadmium eller sexvärt krom, utom i de fall som anges i bilaga II och på de villkor som anges där.
- b) I enlighet med förfarandet i artikel 11 skall kommissionen regelbundet, mot bakgrund av den tekniska och vetenskapliga utvecklingen, göra ändringar i bilaga II för att,
- i) där så erfordras, fastställa de högsta koncentrationer av i punkt a angivna ämnen i specifika material och komponenter som skall tolereras,
- ii) undanta vissa material och komponenter i fordon från bestämmelserna i punkt a, om användning av dessa ämnen inte kan undvikas,
- iii) stryka material och komponenter i fordon från bilaga II om användning av dessa ämnen kan undvikas,
- iv) enligt punkterna i och ii ange vilka material och komponenter som kan avlägsnas före ytterligare behandling; dessa skall märkas eller göras identifierbara på annat lämpligt sätt.
- c) Kommissionen skall ändra bilaga II för första gången senast den 21 oktober 2001. Före den 1 januari 2003 får inget av de undantag som förtecknas i bilagan under några omständigheter strykas.

Artikel 5

Insamling

1. Medlemsstaterna skall genom erforderliga åtgärder se till att:
- De ekonomiska aktörerna upprättar system för insamling av alla uttjänta fordon och, i den utsträckning det är tekniskt möjligt, av uttjänta delar som utgör avfall och som har avlägsnats vid reparationer av personbilar.
 - Insamlingsanläggningar finns tillgängliga i lämplig omfattning på deras territorier.
2. Medlemsstaterna skall också genom erforderliga åtgärder se till att alla uttjänta fordon överlämnas till auktoriserade behandlingsanläggningar.
3. Medlemsstaterna skall upprätta ett system enligt vilket uppvisande av ett skrotningsintyg är ett villkor för avregistrering av det uttjänta fordonet. Detta intyg skall utfärdas till innehavaren och/eller ägaren när det uttjänta fordonet överlämnas till en behandlingsanläggning. Behandlingsanläggningar som har erhållit tillstånd i enlighet med artikel 6 skall ha rätt att utfärda ett skrotningsintyg. Medlemsstaterna får tillåta

producenter, försäljare och insamlare att på en auktoriserad behandlingsanläggnings vägnar utfärda skrotningsintyg förutsatt att de garanterar att det uttjänta fordonet överlämnas till en auktoriserad behandlingsanläggning och förutsatt att de är registrerade hos de offentliga myndigheterna.

Behandlingsanläggningar som utfärdar skrotningsintyg och försäljare eller insamlare som på en auktoriserad behandlingsanläggnings vägnar utfärdar skrotningsintyg har inte rätt att kräva ekonomisk ersättning för detta, utom i fall då medlemsstaterna uttryckligen har bestämt det.

Medlemsstater som inte har något avregistreringssystem när detta direktiv träder i kraft skall upprätta ett system som innebär att ett skrotningsintyg skall lämnas till den relevanta behöriga myndigheten när det uttjänta fordonet överlämnas till en behandlingsanläggning och skall i övrigt uppfylla villkoren i denna punkt. Medlemsstater som tillämpar detta stycke skall underrätta kommissionen om skälen till detta.

4. Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att inlämning av fordonet till en auktoriserad behandlingsanläggning i enlighet med punkt 3 inte medför några kostnader för den sista innehavaren och/eller ägaren, om fordonet saknar marknadsvärde eller har ett negativt marknadsvärde.

Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att producenterna står för alla kostnader för genomförandet av denna åtgärd eller en betydande del av dem, och/eller tar tillbaka uttjänta fordon på samma villkor som anges i första stycket.

Medlemsstaterna får föreskriva att inlämning av uttjänta fordon inte skall vara helt avgiftsfri om det uttjänta fordonet inte innehåller ett fordons nödvändiga komponenter, särskilt motor och karosseri, eller om det innehåller avfall som har tillförts det uttjänta fordonet.

Kommissionen skall regelbundet övervaka genomförandet av första stycket för att se till att detta inte leder till snedvridning av marknaden, och skall vid behov föreslå Europaparlamentet och rådet en ändring av stycket.

5. Medlemsstaterna skall genom erforderliga åtgärder se till att behöriga myndigheter ömsesidigt erkänner och godtar skrotningsintyg som är utfärdade i andra medlemsstater i enlighet med punkt 3. I detta syfte skall kommissionen senast den 21 oktober 2001 utarbeta minimikrav för skrotningsintyget.

Artikel 6

Behandling

1. Medlemsstaterna skall genom erforderliga åtgärder se till att alla uttjänta fordon lagras (även tillfälligt) och behandlas i enlighet med de allmänna krav som fastställs i artikel 4 i direktiv 75/442/EEG, och i överensstämmelse med de tekniska minimikrav som fastställs i bilaga I till det här direktivet, utan att det påverkar tillämpningen av nationella bestämmelser om hälsoskydd och miljö.

2. Medlemsstaterna skall genom erforderliga åtgärder se till att varje inrättning eller företag som behandlar uttjänta fordon erhåller tillstånd från eller registreras hos de behöriga myndigheterna, i enlighet med artiklarna 9, 10 och 11 i direktiv 75/442/EEG.

Undantaget från det tillståndskrav som avses i artikel 11.1 b i direktiv 75/442/EEG får gälla för återvinningsförfaranden för avfall från uttjänta fordon sedan dessa behandlats i enlighet med föreskrifterna i bilaga I punkt 3 till detta direktiv om de behöriga myndigheterna genomför en inspektion före registreringen. Denna inspektion skall omfatta

- a) typ och mängd av avfall som skall behandlas,
- b) de allmänna tekniska krav som skall uppfyllas,
- c) de försiktighetsåtgärder som skall vidtas,

för att nå de mål som avses i artikel 4 i direktiv 75/442/EEG. Denna inspektion skall utföras en gång om året. Medlemsstater som använder undantagsbestämmelsen skall sända resultaten till kommissionen.

3. Medlemsstaterna skall genom erforderliga åtgärder se till att alla inrättningar och företag som behandlar uttjänta fordon uppfyller åtminstone följande skyldigheter i enlighet med bilaga I:

- a) Uttjänta fordon skall demonteras innan ytterligare behandling eller andra likvärdiga åtgärder vidtas för att minska all negativ miljöpåverkan. Komponenter eller material, som har märkts eller på annat sätt gjorts identifierbara i enlighet med artikel 4.2, skall demonteras före den vidare behandlingen.
- b) Farliga material och komponenter skall avlägsnas och åtskiljas på ett selektivt sätt så att de inte förorenar efterföljande fragmenteringsavfall från uttjänta fordon.
- c) Demontering och lagring skall utföras på ett sätt som säkerställer fordonskomponenternas lämplighet för återanvändning och återvinning, särskilt materialåtervinning.

Behandling för sanering av uttjänta fordon enligt bilaga I punkt 3 skall ske snarast möjligt.

4. Medlemsstaterna skall genom erforderliga åtgärder se till att det tillstånd eller den registrering som avses i punkt 2 innehåller alla nödvändiga villkor för uppfyllande av kraven i punkterna 1, 2 och 3.

5. Medlemsstaterna skall uppmuntra inrättningar och företag som utför behandling att införa certifierade miljöstyrningssystem.

Artikel 7

Återanvändning och återvinning

1. Medlemsstaterna skall genom erforderliga åtgärder uppmuntra till att återanvändbara komponenter återanvänds, till att komponenter som inte kan återanvändas återvinns och till att företräde ges till materialåtervinning när detta är miljömässigt möjligt, utan att det påverkar krav på fordonssäkerhet eller miljökrav, till exempel begränsning av utsläpp i luften och bullerbegränsning.

2. Medlemsstaterna skall genom erforderliga åtgärder se till att följande mål uppnås av de ekonomiska aktörerna:

- a) Senast den 1 januari 2006 skall återanvändning och återvinning för alla uttjänta fordon ökas till minst 85 % av genomsnittsvikten per fordon och år. Inom samma tidsfrist skall återanvändning och materialåtervinning ökas till minst 80 % av genomsnittsvikten per fordon och år.

För fordon som producerats före 1 januari 1980 får medlemsstaterna fastställa lägre mål, dock inte lägre än 75 % för återanvändning och återvinning och inte lägre än 70 % för återanvändning och materialåtervinning. Medlemsstater som använder sig av detta stycke skall informera kommissionen och de övriga medlemsstaterna om skälen till detta.

- b) Senast den 1 januari 2015 skall återanvändning och återvinning för alla uttjänta fordon ökas till minst 95 % av genomsnittsvikten per fordon och år. Inom samma tidsfrist skall återanvändning och materialåtervinning ökas till minst 85 % av genomsnittsvikten per fordon och år.

Senast den 31 december 2005 skall Europaparlamentet och rådet ompröva de mål som anges i punkt b på grundval av en rapport från kommissionen åtföljd av ett förslag. I sin rapport skall kommissionen beakta utvecklingen i fråga om fordonens materialinnehåll samt övriga relevanta miljöaspekter som har samband med fordon.

Kommissionen skall, i enlighet med förfarandet i artikel 11, fastställa de närmare föreskrifter som är nödvändiga för att kontrollera att medlemsstaterna uppfyller de mål som fastställs i denna punkt. När den gör detta skall kommissionen beakta alla relevanta faktorer, bland annat tillgängligheten av uppgifter samt export och import av uttjänta fordon. Kommissionen skall vidta denna åtgärd senast den 21 oktober 2002.

3. På grundval av ett förslag från kommissionen skall Europaparlamentet och rådet uppställa mål för återanvändning och återvinning samt för återanvändning och materialåtervinning för åren efter 2015.

4. För att kunna förbereda en ändring av direktiv 70/156/EEG skall kommissionen främja utarbetandet av europeiska standarder för hur fordon kan demonteras och återvinnas och för hur materialet i dem kan återvinnas. När enighet föreligger om standarderna, men under inga omständigheter senare än vid utgången av 2001, skall Europaparlamentet och rådet på förslag från kommissionen ändra direktiv 70/156/EEG så att fordon som är typgodkända i enlighet med det direktivet och som släpps ut på marknaden inom tre år efter ändringen av direktiv 70/156/EEG är återanvändbara och/eller innehåller material som kan återvinnas till minst 85 % av fordonets vikt och är återanvändbara och/eller återvinningsbara till minst 95 % av fordonets vikt.

5. I sitt förslag till den ändring av direktiv 70/156/EEG som avser hur fordon kan demonteras och återvinnas och hur materialet i dem kan återvinnas, skall kommissionen när så är lämpligt beakta behovet av att säkerställa att återanvändningen av komponenter inte ger upphov till säkerhets- eller miljörisker.

Artikel 8

Kodningsstandarder/demonteringsinformation

1. Medlemsstaterna skall genom erforderliga åtgärder se till att producenter, i samarbete med tillverkare av material och utrustning, använder kodningsstandarder för komponenter och material, i synnerhet för att göra det lättare att urskilja de komponenter och material som lämpar sig för återanvändning och materialåtervinning.

2. Senast den 21 oktober 2001 skall kommissionen i enlighet med förfarandet i artikel 11 fastställa de standarder som avses i punkt 1 i denna artikel. När den gör detta skall kommissionen beakta det arbete inom detta område som pågår i relevanta internationella forum och i förekommande fall medverka i detta arbete.

3. Medlemsstaterna skall genom erforderliga åtgärder se till att producenterna tillhandahåller demonteringsinformation för varje typ av nytt fordon som släpps ut på marknaden, inom sex månader efter fordonets utsläppande på marknaden. I denna information skall de olika fordonskomponenterna och fordonsmaterialen samt lokaliseringen av de farliga ämnena i fordonen anges i den omfattning som behövs för att behandlingsanläggningarna skall kunna följa bestämmelserna i detta direktiv, särskilt i syfte att uppnå de mål som anges i artikel 7.

4. Medlemsstaterna skall, utan att skyddet av konfidentiell kommersiell och industriell information åsidosätts, genom erforderliga åtgärder se till att tillverkare av fordonskomponenter gör lämplig information tillgänglig för auktoriserade behandlingsanläggningar om demontering, lagring och provning av komponenter som kan återanvändas, i den utsträckning dessa behandlingsanläggningar begär det.

Artikel 9

Rapportering och information

1. Vart tredje år skall medlemsstaterna sända en rapport till kommissionen om genomförandet av detta direktiv. Rapporten skall utformas på grundval av ett frågeformulär eller en förlaga som kommissionen utarbetar i enlighet med förfarandet i artikel 6 i direktiv 91/692/EEG ⁽¹⁾ i syfte att upprätta databaser om uttjänta fordon och deras behandling. Rapporten skall innehålla relevant information om sådana eventuella strukturförändringar av motorfordonshandeln och bland de företag som ägnar sig åt insamling, demontering, fragmentering, återvinning och materialåtervinning som kan leda till någon form av snedvridning av konkurrensen mellan eller inom medlemsstaterna. Frågeformuläret eller förlagan skall sändas till medlemsstaterna sex månader innan den period som rapporten inleds. Rapporten skall sändas till kommissionen senast nio månader efter utgången av den treårsperiod som rapporten avser.

Den första rapporten skall omfatta en period om tre år från och med den 21 april 2002.

På grundval av ovanstående information skall kommissionen senast nio månader efter mottagandet av medlemsstaternas

rapporter offentliggöra en rapport om genomförandet av detta direktiv.

2. Medlemsstaterna skall för varje fall kräva att de relevanta ekonomiska aktörerna offentliggör information om

- konstruktion av fordon och komponenter med avseende på möjligheter till återvinning och materialåtervinning,
- från miljösynpunkt godtagbar behandling av uttjänta fordon, särskilt i fråga om tömning av alla vätskor och i fråga om demontering,
- utarbetande och optimering av sätt för återanvändning, materialåtervinning och återvinning av uttjänta fordon och deras komponenter,
- vilka framsteg som gjorts när det gäller återvinning och materialåtervinning för att minska det avfall som skall bortskaffas och för att öka återanvändningen och graden av materialåtervinning.

Producenten skall göra dessa uppgifter tillgängliga för tänkbara fordonsköpare. Uppgifterna skall ingå i skriftlig reklam som används i marknadsföringen av det nya fordonet.

Artikel 10

Genomförande

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 21 april 2002. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

3. Under förutsättning att de mål som ställs upp genom detta direktiv uppnås får medlemsstaterna överföra bestämmelserna i artiklarna 4.1, 5.1, 7.1, 8.1, 8.3 och 9.2 samt fastställa närmare bestämmelser om genomförandet av artikel 5.4 genom avtal mellan de behöriga myndigheterna och de berörda ekonomiska sektorerna. Sådana avtal skall uppfylla följande krav:

- a) Avtalen skall kunna verkställas.
- b) I avtalen skall målen med tillhörande tidsfrister anges.
- c) Avtalen skall offentliggöras i den nationella officiella tidningen eller i någon annan officiell handling som allmänheten har likvärdig tillgång till och skall överlämnas till kommissionen.
- d) De resultat som uppnås enligt ett avtal skall på de villkor som anges i avtalet övervakas regelbundet, rapporteras till de behöriga myndigheterna och kommissionen och göras tillgängliga för allmänheten.
- e) De behöriga myndigheterna skall meddela föreskrifter om granskning av vilka framsteg som görs enligt avtalet.

⁽¹⁾ EGT L 377, 31.12.1991, s. 48.

- f) Om avtalet inte följs måste medlemsstaterna genomföra de relevanta bestämmelserna i detta direktiv genom bestämmelser i lagar eller andra författningar.

Artikel 11

Kommittéförfarande

1. Kommissionen skall biträdas av den kommitté som inrättats enligt artikel 18 i direktiv 75/442/EEG, nedan kallad kommittén.
2. När det hänvisas till denna artikel skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.
4. Kommissionen skall i enlighet med förfarandet i denna artikel anta
 - a) minimikrav för skrotningsintyget enligt artikel 5.5,
 - b) närmare föreskrifter enligt artikel 7.2 tredje stycket,
 - c) formaten för det databassystem som avses i artikel 9,
 - d) de ändringar som är nödvändiga för att anpassa bilagorna till det här direktivet till den vetenskapliga och tekniska utvecklingen.

Artikel 12

Ikraftträdande

1. Detta direktiv träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.
2. Artikel 5.4 skall tillämpas
 - från och med den 1 juli 2002 i fråga om fordon som släpps ut på marknaden från och med denna tidpunkt,
 - från och med den 1 januari 2007 i fråga om fordon som släpps ut på marknaden före den tidpunkt som avses i första strecksatsen.
3. Medlemsstaterna får tillämpa artikel 5.4 före de datum som anges i punkt 2.

Artikel 13

Adressater

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 18 september 2000.

På Europaparlamentets vägnar

N. FONTAINE

Ordförande

På rådets vägnar

H. VÉDRINE

Ordförande

BILAGA I

Tekniska minimikrav för behandling i enlighet med artikel 6.1 och 6.3

1. Platser för lagring (inklusive tillfällig lagring) av uttjänta fordon före deras behandling:
 - Lämpliga områden med ogenomtränglig ytbeläggning utrustade med anordningar för uppsamling av spill samt spilloljekärl försedda med oljeavskiljare.
 - Utrustning för omhändertagande och rening av avloppsvatten, inklusive dagvatten, enligt gällande hälsovårds- och miljövårdsbestämmelser.
 2. Platser för behandlingen:
 - Lämpliga områden med ogenomtränglig ytbeläggning utrustade med anordningar för uppsamling av spill samt spilloljekärl försedda med oljeavskiljare.
 - Lämpliga lager för demonterade reservdelar, inklusive lagerutrymmen med ogenomtränglig ytbeläggning för reservdelar som innehåller eller är nedsmutsade med olja.
 - Lämpliga behållare för lagring av batterier (med oskadliggörande av elektrolyter på plats eller på annat håll), filter och kondensatorer som innehåller PCB/PCT.
 - Lämpliga lagringstankar för åtskild lagring av vätskor från uttjänta fordon: bränsle, motorolja, växellådsolja, transmissionsolja, hydraulolja, kylvätskor, frostskyddsvätska, bromsolja, batterisyror, kylmedier från luftkonditioneringssystemet och andra vätskor i det uttjänta fordonet.
 - Utrustning för vattenrening, inklusive regnvatten, enligt gällande hälsovårds- och miljövårdsbestämmelser.
 - Lämpliga lager för skrotdäck, inklusive skydd mot brandfara och överdrivet stora lagringsmängder.
 3. Behandling för sanering av uttjänta fordon:
 - Demontering av batterier och tankar för flytande gas.
 - Demontering eller neutralisering av potentiella explosiva komponenter (t.ex. krockkuddar).
 - Tömning och separat insamling och lagring av bränsle motorolja, transmissionsolja, växellådsolja, hydraulolja, kylvätskor, frostskyddsvätska, bromsolja, vätskor från luftkonditioneringssystemet och alla andra vätskor som kan finnas i uttjänta fordon, såvida de inte är nödvändiga för återanvändning av berörda delar.
 - Demontering, i så stor utsträckning som möjligt, av samtliga komponenter som fastställts innehålla kvicksilver.
 4. Behandling för att främja materialutnyttjande:
 - Demontering av katalysatorer.
 - Demontering av metallkomponenter som innehåller koppar, aluminium och magnesium, om dessa metaller inte kan separeras i fragmenteringsprocessen.
 - Demontering av däck och stora plastkomponenter (stötfångare, instrumentbräda, vätskebehållare osv.), om inte dessa material avskiljs vid fragmenteringen på ett sätt som gör att materialet kan återvinnas effektivt.
 - Demontering av glas.
 5. Lagring skall ske på ett sådant sätt att skada undviks på komponenter som innehåller vätskor och på återvinningsbara komponenter och reservdelar.
-

BILAGA II

Material och komponenter som är undantagna från bestämmelserna i artikel 4.2 a

Material och komponenter	Skall märkas eller identifieras enligt artikel 4.2 b iv
<i>Bly som legeringskomponent</i>	
1. Stål (inklusive stål belagt med zink) som innehåller högst 0,35 viktprocent bly	
2. Aluminium som innehåller högst 0,4 viktprocent bly	
3. Aluminium, som innehåller högst 4 viktprocent bly, i fälgar, motordelar och fönsterhissar	X
4. Kopparlegeringar som innehåller högst 4 viktprocent bly	
5. Lagerskålar och bussningar av bly/brons	
<i>Bly och blyföreningar som metall i komponenter</i>	
6. Batterier	X
7. Beläggning på insidan av bränsletankar	X
8. Vibrationsdämpare	X
9. Vulkaniseringsmedel för högtrycks- eller bränsleslangar	
10. Stabilisatorer i skyddsfärger	
11. Lödmetall i elektroniska kretskort och andra användningsområden	
<i>Sexvärt krom</i>	
12. Korrosionsskyddande beläggning på talrika nyckelkomponenter i fordonet (högst 2 g per fordon)	
<i>Kviksilver</i>	
13. Glödlampor och instrumentbrädebelysning	X

Kommissionen skall inom ramen för det förfarande som avses i artikel 4.2 b prioritera en bedömning av användningen av

- bly som legering i aluminium i fälgar, motordelar och fönsterhissar,
- bly i batterier,
- bly i balansvikter,
- elektriska komponenter som innehåller bly bundet i glasmatrix eller keramisk matrix,
- kadmium i batterier till eldrivna fordon,

i syfte att så snart som möjligt fastställa om bilaga II skall ändras i enlighet härmed. När det gäller kadmium i batterier för eldrivna fordon, skall kommissionen enligt det förfarande som avses i artikel 4.2 b och inom ramen för en övergripande miljöbedömning beakta tillgången till ersättningsmaterial samt behovet av att bibehålla tillgången till eldrivna fordon.

Uttalanden av kommissionen

Till artikel 5.1 första strecksatsen

Kommissionen bekräftar att medlemsstaterna enligt artikel 5.1 första strecksatsen får utnyttja befintliga insamlingssystem för skrotade uttjänta delar. Bestämmelsen innebär inte att medlemsstaterna måste upprätta separata insamlingssystem (för skrotade uttjänta delar) med särskilda krav på finansiering.

Till artikel 5.3 första stycket

Kommissionen anser att hänvisningen till registrering i artikel 5.3 första stycket innebär att medlemsstaterna får besluta om huruvida producenter, försäljare och insamlare skall registreras enligt ramdirektivet om avfall eller i ett nytt register som upprättats just för detta ändamål.

Till artikel 7.1

Kommissionen konstaterar att det i artikel 7.1 inte fastställs några ytterligare krav, åtgärder eller kriterier för tekniska kontroller.

RÅDETS DIREKTIV 2000/65/EG**av den 17 oktober 2000****om ändring av direktiv 77/388/EEG vad gäller bestämning av vilka personer som skall vara betalningsskyldiga för mervärdesskatt**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 93 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) De nuvarande reglerna i artikel 21 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättnings-skatter – Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund ⁽⁴⁾, vilka regler avser bestämning av vilka personer som skall vara betalningsskyldiga för mervärdesskatt, medför stora problem för näringsidkarna, särskilt för småföretagarna.
- (2) Rådets direktiv 76/308/EEG av den 15 mars 1976 om ömsesidigt bistånd för indrivning av fordringar uppkomna till följd av verksamhet som utgör en del av finansieringssystemet för Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket och av jordbruksavgifter och tullar samt med avseende på mervärdesskatt ⁽⁵⁾ och rådets direktiv 77/799/EEG av den 19 december 1977 om ömsesidigt bistånd av medlemsstaternas behöriga myndigheter på direktbeskattningsens område ⁽⁶⁾ och rådets förordning (EEG) nr 218/92 av den 27 januari 1992 om administrativt samarbete inom området för indirekt beskattning (mervärdesskatt) ⁽⁷⁾ reglerar ömsesidigt bistånd mellan medlemsstaterna vad gäller det korrekta påförandet av mervärdesskatt och indrivningen av denna.
- (3) I kommissionens rapport om den andra etappen av SLIM-initiativet (enklare lagstiftning för den inre marknaden) rekommenderas en undersökning av möjligheterna och sätten att reformera det system med skatteombud som anges i artikel 21 i direktiv 77/388/EEG.
- (4) Den enda förändring som faktiskt skulle kunna bidra till en betydande förenkling av det gemensamma mervärdesskattesystemet i allmänhet och av bestämningen av vilka personer som skall vara betalningsskyldiga för mervär-

desskatt i synnerhet består i att avskaffa möjligheten för medlemsstaterna att göra det obligatoriskt att utse ett skatteombud.

- (5) I framtiden bör följaktligen icke-etablerade skattskyldiga personer kunna välja om de vill utse ett skatteombud.
- (6) Enligt artikel 22 i direktiv 77/388/EEG får medlemsstaterna direkt ålägga icke-etablerade skattskyldiga personer samma skyldigheter som åligger etablerade skattskyldiga personer, däribland de skyldigheter som kan åläggas enligt artikel 22.8.
- (7) Medlemsstaterna bör fortfarande kunna kräva att icke-etablerade skattskyldiga som är bosatta i länder, med vilka det inte finns något rättsligt instrument som reglerar ömsesidigt bistånd på motsvarande sätt som inom gemenskapen, utser ett skatteombud som är betalningsskyldigt i den icke-etablerade skattskyldiga personens ställe eller en agent.
- (8) Medlemsstaterna bör bevara sin fulla valfrihet när det gäller att bestämma vilka personer som skall vara betalningsskyldiga för mervärdesskatten vid import.
- (9) Medlemsstaterna bör även i fortsättningen få föreskriva att någon annan än den betalningsskyldiga personen skall vara solidariskt ansvarig för betalningen av skatten.
- (10) Det har visat sig vara lämpligt att förtydliga artikel 10 i direktiv 77/388/EEG för att undvika vissa fall av skatteflykt när det gäller löpande tillhandahållanden.
- (11) Direktiv 77/388/EEG bör därför ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 77/388/EEG ändras härmed enligt följande:

1. I artikel 10.2, efter andra meningen i första stycket, skall följande mening infogas:

”Medlemsstaterna får fastställa bestämmelser om att kontinuerliga leveranser av varor och tillhandahållanden av tjänster som sker över en viss tidsperiod i vissa fall skall anses vara utförda åtminstone med ett års intervaller.”

2. I artikel 28f 1 (genom vilken artikel 17.2–17.4 ändras) skall, med avseende på artikel 17.4 a i samma direktiv, orden ”artikel 21.1 a” ersättas med orden: ”artikel 21.1 a och c.”

⁽¹⁾ EGT C 409, 30.12.1998, s. 10.⁽²⁾ EGT C 219, 30.7.1999, s. 91.⁽³⁾ EGT C 116, 28.4.1999, s. 14.⁽⁴⁾ EGT L 145, 13.6.1977, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2000/17/EG (EGT L 84, 5.4.2000, s. 24).⁽⁵⁾ EGT L 73, 19.3.1976, s. 18. Direktivet senast ändrat genom 1994 års anslutningsakt.⁽⁶⁾ EGT L 336, 27.12.1977, s. 15. Direktivet senast ändrat genom 1994 års anslutningsakt.⁽⁷⁾ EGT L 24, 1.2.1992, s. 1.

3. I artikel 28c E.3 (övriga undantag) femte strecksatsen skall orden "artikel 21.1 a tredje stycket" ersättas med orden: "artikel 21.1 c".

4. I artikel 28g (som ersätter artikel 21 i samma direktiv) skall artikel 21 ersättas med följande:

"Artikel 21

Personer som är skyldiga att betala in skatt till myndigheterna

1. Följande personer skall vara betalningsskyldiga för mervärdesskatt enligt det inhemska systemet.

a) Skattskyldiga personer som genomför ett skattepliktigt tillhandahållande av varor och tjänster, med undantag av sådana tillhandahållanden som avses i b och c.

När det beskattningsbara tillhandahållandet av varor eller tjänster utförs av en skattskyldig person som inte är etablerad inom landet, får medlemsstaterna, på villkor som de själva skall fastställa, föreskriva att den betalningsskyldiga personen är den åt vilken det beskattningsbara tillhandahållandet av varan eller tjänsten genomförs.

b) Skattskyldiga personer som tillhandahåller sådana tjänster som anges i artikel 9.2 e eller personer som mottar sådana tjänster som omfattas av punkterna C, D, E och F i artikel 28b och som är registrerade för mervärdesskatt inom landet, om tjänsterna tillhandahålls av en skattskyldig person som inte är etablerad inom landet.

c) Den person till vilken varor levereras när följande villkor är uppfyllda:

- Den skattepliktiga transaktionen utgörs av en varuleverans som utförs enligt de villkor som anges i artikel 28c E.3.
- Den person till vilken varorna levereras är en annan skattskyldig person eller en icke skattskyldig juridisk person som är registrerad för mervärdesskatt inom landet.
- Den faktura som har utställts av den skattskyldiga personen som inte är etablerad inom landet överensstämmer med artikel 22.3.

Medlemsstaterna får emellertid bevilja undantag från denna skyldighet om den skattskyldiga personen som inte är etablerad inom landet har utsett ett skatteombud i det landet.

d) Varje person som anger mervärdesskatten på en faktura eller annan jämförlig handling.

e) Varje person som genomför ett skattepliktigt gemenskapssinternt förvärv av varor.

2. Utan hinder av bestämmelserna i punkt 1 gäller följande:

a) Om den person som är skyldig att betala skatt är en skattskyldig person som inte är etablerad inom landet enligt bestämmelserna i punkt 1, kan medlemsstaterna tillåta honom att utse ett skatteombud som blir betal-

ningsskyldigt. Varje medlemsstat skall fastställa villkoren och de närmare föreskrifterna för detta alternativ.

b) När den skattepliktiga verksamheten genomförs av en skattskyldig person som inte är etablerad inom landet och det inte finns något rättsligt instrument med det land i vilket den skattskyldige har sitt huvudkontor eller är etablerad, vilket instrument hänför sig till ömsesidigt bistånd vid indrivning och har en räckvidd som liknar den räckvidd som föreskrivs i direktiv 76/308/EEG (*) och 77/799/EEG (**) och i rådets förordning (EEG) nr 218/92 av den 27 januari 1992 om administrativt samarbete inom området för indirekt beskattning (mervärdesskatt) (***), får medlemsstaterna införa bestämmelser enligt vilka den person som är skyldig att betala in skatt skall vara ett skatteombud som utsetts av den icke-etablerade skattskyldiga personen.

3. I de fall som avses i punkt 1 och punkt 2 får medlemsstaterna föreskriva att en annan person än den betalningsskyldiga personen skall vara solidariskt ansvarig för betalningen av skatten.

4. Vid import skall den eller de personer som har utsetts till eller har godtagits som betalningsskyldiga av den medlemsstat till vilken varorna importerats betala mervärdesskatten.

(*) EGT L 73, 19.3.1976, s. 18. Direktivet senast ändrat genom 1994 års anslutningsakt.

(**) EGT L 336, 27.12.1977, s. 15. Direktivet senast ändrat genom 1994 års anslutningsakt.

(***) EGT L 24, 1.2.1992, s. 1."

5. I artikel 28h (som ersätter artikel 22 i samma direktiv) skall artikel 22 ändras på följande sätt:

a) I punkt 1c skall den första strecksatsen ersättas med följande:

"— Varje skattskyldig person, med undantag av dem som avses i artikel 28a 4, som inom landets territorium tillhandahåller varor eller tjänster som medför rätt till avdrag, med undantag för varor eller tjänster för vilka skatt skall betalas uteslutande av köparen eller mottagaren i enlighet med artikel 21.1 a, b eller c. Medlemsstaterna får dock underlåta att registrera vissa skattskyldiga personer som avses i artikel 4.3."

b) Punkt 7 skall ersättas med följande:

"7. Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att de personer som i enlighet med artikel 21.1 och 21.2 anses betalningsskyldiga i stället för någon skattskyldig person som inte är etablerad inom landet och som fullgör de skyldigheter som avses i denna artikel vad gäller deklaration och betalning. De skall därutöver vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att de personer som i enlighet med artikel 21.3 skall anses vara solidariskt ansvariga för betalningen av skatten fullgör de betalningsskyldigheter som avses i denna artikel."

6. I hela direktivet skall, utan hinder av punkterna 2, 3 och 5 i denna artikel, uttrycket "artikel 21.2" ersättas med uttrycket "artikel 21.4".

Artikel 2

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 31 december 2001. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till de bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv och

en jämförelsetabell över bestämmelserna i detta direktiv och de antagna nationella bestämmelserna.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft samma dag som det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 17 oktober 2000.

På rådets vägnar

L. FABIUS

Ordförande

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 9 oktober 2000

om utnämning av en ordinarie brittisk ledamot i Regionkommittén

(2000/634/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263 i detta, med beaktande av rådets beslut av den 26 januari 1998 ⁽¹⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén, och

av följande skäl:

En plats som ordinarie ledamot i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att Lewis Shand SMITH avgått, vilket meddelades rådet den 10 juli 2000.

Den brittiska regeringens förslag har beaktats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Hugh HALCRO-JOHNSTON utnämns till ordinarie ledamot i Regionkommittén som ersättare för Lewis Shand SMITH under återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2002.

Utfärdat i Luxemburg den 9 oktober 2000.

På rådets vägnar

H. VÉDRINE

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 28, 4.2.1998, s. 19.

RÅDETS BESLUT
av den 9 oktober 2000
om utnämning av en fransk ledamot i Regionkommittén

(2000/635/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263 i detta, med beaktande av rådets beslut av den 26 januari 1998 ⁽¹⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén, och

av följande skäl:

En plats som ledamot i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att ledamot Dominique VLASTO har avgått, vilket meddelades rådet den 24 februari 2000.

Den franska regeringens förslag har beaktats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Jean-Pierre TESSEIRE utnämns till ledamot i Regionkommittén som ersättare för Dominique VLASTO under återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2002.

Utfärdat i Luxemburg den 9 oktober 2000.

På rådets vägnar

H. VÉDRINE

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 28, 4.2.1998, s. 19.

RÅDETS BESLUT
av den 9 oktober 2000
om utnämning av en spansk suppleant i Regionkommittén

(2000/636/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263 i detta, med beaktande av rådets beslut av den 26 januari 1998 ⁽¹⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén, och

av följande skäl:

En plats som suppleant i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att Jaime HEVIA RUIZ har avgått som suppleant, vilket meddelades rådet den 18 september 2000.

Den spanska regeringens förslag har beaktats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Adela María BARRERO FLÓREZ utnämns till suppleant i Regionkommittén som ersättare för Jaime HEVIA RUIZ under återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2002.

Utfärdat i Luxemburg den 9 oktober 2000.

På rådets vägnar

H. VÉDRINE

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 28, 4.2.1998, s. 19.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 september 2000

om tillämpningen av artikel 3.3 e i direktiv 1999/5/EG på radioutrustning som omfattas av den regionala ordningen för radiotelefontjänster på inre vattenvägar

[delgivet med nr K(2000) 2718]

(Text av betydelse för EES)

(2000/637/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/5/EG av den 9 mars 1999 om radioutrustning och om ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse⁽¹⁾, särskilt artikel 3.3 e i detta, och

av följande skäl:

- (1) En rad medlemsstater avser att införa gemensamma säkerhetsstandarder och säkerhetsregler för personer och varor på inre vattenvägar.
- (2) Harmoniseringen av radiotelefontjänster skall bidra till säkrare trafik på inre vattenvägar, i synnerhet under svåra väderförhållanden.
- (3) Efter att ha deltagit i en regional konferens i Basel som hållits i enlighet med artikel S6 i Internationella teleunionens (ITU) radioreglemente avser en rad medlemsstater i vilka trafik förekommer på inre vattenvägar att godkänna och genomföra en ordning för radiotelefontjänster på inre vattenvägar (nedan kallad ordningen).
- (4) Endast sådan utrustning berörs som är avsedd att installeras på fartyg i inlandssjöfart i medlemsstater där ordningen skall genomföras och som opererar inom de frekvensområden som anges i ordningen.
- (5) All utrustning som opererar inom dessa frekvensområden skall uppfylla målen för denna ordning och använda det automatiska sändaridentifikationssystem (ATIS) som definieras i bilaga B till ETS 300 698. Därutöver skall denna utrustnings sändningseffekt inte över-

skrida ett fastställt värde för tjänstekategorierna "fartyg emellan", "mellan fartyg och hamnmyndigheter" samt "kommunikation ombord".

- (6) De åtgärder som angivits i detta beslut är i överensstämmelse med den åsikt som lämnats av kommittén för bedömning av överensstämmelse och marknadsövervakning inom teleområdet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Detta beslut gäller radioutrustning som skall användas på vattenvägar vilka omfattas av den ordning för radiotelefontjänster på inre vattenvägar som fastställdes i Basel den 6 april 2000 i medlemsstater där denna ordning skall tillämpas.

Artikel 2

1. Radioutrustning som opererar inom de frekvensområden som anges i ordningen för radiotelefontjänster på inre vattenvägar skall använda det automatiska sändaridentifikationssystemet ATIS.

2. Radiokommunikationsutrustning för tjänstekategorierna "fartyg emellan", "mellan fartyg och hamnmyndigheter" och "kommunikation ombord" enligt ordningen för radiotelefontjänster på inre vattenvägar skall inte kunna sända med en sändningseffekt som är högre än 1 watt.

Artikel 3

Bestämmelserna enligt artikel 2 i detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 91, 7.4.1999, s. 10.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 september 2000.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 september 2000

om tillämpningen av artikel 3.3 e i direktiv 1999/5/EG på marin radioutrustning vilken är avsedd att installeras på de havsgående fartyg som inte omfattas av SOLAS för deltagande i det globala nödsignals- och säkerhetssystemet till sjöss (GMDSS) och vilken inte omfattas av rådets direktiv 96/98/EG om marin utrustning

[delgivet med nr K(2000) 2719]

(Text av betydelse för EES)

(2000/638/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/5/EG av den 9 mars 1999 om radioutrustning och teleterminalutrustning och om ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse ⁽¹⁾, särskilt artikel 3.3 e i detta,

med beaktande av rådets direktiv 96/98/EG av den 20 december 1996 om marin utrustning ⁽²⁾, ändrat genom kommissionens direktiv 98/85/EG ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) En rad medlemsstater har infört eller avser att införa gemensamma säkerhetsstandarder och säkerhetsregler för radioutrustning på de havsgående fartyg som inte omfattas av SOLAS.
- (2) Harmoniseringen av radiotjänster skall bidra till att öka säkerheten för de havsgående fartyg som inte omfattas av SOLAS, i synnerhet i nödsituationer och under svåra väderförhållanden.
- (3) I rundskrivelse 803 från Internationella sjöfartsorganisationens utskott för sjöfartens säkerhet (MSC) där deltagandet för de fartyg som inte omfattas av SOLAS i det globala nödsignals- och säkerhetssystemet till sjöss (GMDSS) behandlas, samt i resolution MSC.77(69) från Internationella sjöfartsorganisationen (IMO) uppmanas regeringarna att tillämpa riktlinjerna för deltagandet i GMDSS för de fartyg som inte omfattas av SOLAS samt att föreskriva att radioutrustning som installeras på de havsgående fartyg som inte omfattas av SOLAS skall ha vissa egenskaper avseende GMDSS.
- (4) Utrustning som omfattas av direktiv 96/68/EG om marin utrustning, vilket blivit ändrat genom direktiv 98/85/EG, är inte täckt av det här beslutet eftersom det inte omfattas av direktiv 1999/5/EG.

(5) I Internationella teleunionens (ITU) radioreglemente fastställs vissa frekvenser för GMDSS.

(6) All radioutrustning som opererar på dessa frekvenser och som är avsedd att användas i nödsituationer bör möjliggöra den användning som avses med dessa frekvenser och erbjuda en tillräcklig garanti för att den fungerar felfritt i nödsituationer.

(7) De åtgärder som angivits i detta beslut är i överensstämmelse med den åsikt som lämnats av kommittén för bedömning av överensstämmelse och marknadsövervakning inom teleområdet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Detta beslut är tillämpligt på radioutrustning för

- i) marina mobiltjänster enligt artikel S1.28 i ITU:s radioreglemente eller
- ii) satellitbaserade marina mobiltjänster enligt artikel S1.29 i ITU:s radioreglemente,

vilken är avsedd att installeras på de havsgående fartyg som inte omfattas av kapitel IV i 1974 års internationella konvention om säkerhet för människoliv till sjöss (SOLAS), i dess lydelse från 1988,

och som är avsedd för deltagande i det globala nödsignals- och säkerhetssystemet till sjöss (GMDSS) enligt kapitel IV i SOLAS-konventionen.

Artikel 2

Radioutrustning som omfattas av artikel 1 skall vara konstruerad på ett sådant sätt att den fungerar felfritt när den exponeras för en marin miljö, uppfyller alla driftskrav för GMDSS i nödsituationen och möjliggör tydlig och stabil kommunikation med en hög grad av tillförlitlighet när det gäller analoga eller digitala kommunikationsförbindelser.

⁽¹⁾ EGT L 91, 7.4.1999, s. 10.

⁽²⁾ EGT L 46, 17.2.1997, s. 25.

⁽³⁾ EGT L 315, 25.11.1998, s. 14.

Artikel 3

Bestämmelserna enligt artikel 2 i detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 september 2000.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 13 oktober 2000****om förteckningen över de program för övervakning av BSE som berättigar till ett finansiellt bidrag från gemenskapen år 2001***[delgivet med nr K(2000) 3035]*

(2000/639/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, senast ändrat genom beslut 94/370/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 24.5 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Vid utarbetandet av förteckningen över de program för utrotning och övervakning av djursjukdomar som berättigar till finansiellt bidrag från gemenskapen år 2001 och av den föreslagna procentsatsen och beloppet för varje program måste hänsyn tas både till varje programs intresse för gemenskapen och de tillgängliga anslagens storlek.
- (2) Medlemsstaterna har försett kommissionen med samtliga uppgifter som gör det möjligt för den att bedöma gemenskapens intresse av att lämna ett finansiellt bidrag till programmen för 2000.
- (3) Programmen i förteckningen i detta beslut måste godkännas individuellt vid ett senare tillfälle.
- (4) Kommissionen har granskat varje program som har lämnats in av medlemsstaterna ur både veterinär och finansiell synvinkel.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De program för övervakning av BSE som förtecknas i bilagan skall berättiga till ett finansiellt bidrag från gemenskapen år 2001.
2. För varje program som avses i punkt 1 skall de föreslagna procentsatserna och beloppen på gemenskapens finansiella bidrag vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 13 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 19.

⁽²⁾ EGT L 168, 2.7.1994, s. 31.

BILAGA

FÖRTECKNING ÖVER PROGRAM FÖR ÖVERVAKNING AV BSE

Föreslagna procentsatser och belopp på gemenskapens finansiella bidrag

Sjukdom	Medlemsstat	Procentsats (%)	Föreslaget belopp (i euro)
BSE	Belgien	50	126 000
	Danmark	50	315 000
	Tyskland	50	1 980 000
	Grekland	50	63 000
	Spanien	50	150 000
	Frankrike	50	1 440 000
	Irland	50	210 000
	Italien	50	150 000
	Luxemburg	50	30 000
	Nederländerna	50	360 000
	Österrike	50	77 700
	Portugal	50	75 000
	Finland	50	66 000
	Sverige	50	75 000
Totalt			5 117 700

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 13 oktober 2000****om förteckningen över de program för utrotning och övervakning av djursjukdomar och de kontrollprogram för att förebygga zoonoser som är berättigade till ett finansiellt bidrag från gemenskapen år 2001***[delgivet med nr K(2000) 3036]*

(2000/640/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUTmed beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni
1990 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, senast ändrat
genom beslut 94/370/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 24.5 och artikel 32
i detta, och

av följande skäl:

- (1) Vid utarbetandet av förteckningen över de program för utrotning och övervakning av djursjukdomar som är berättigade till finansiellt bidrag från gemenskapen år 2001 och av den föreslagna procentsatsen och beloppet för varje program måste hänsyn tas både till varje programs intresse för gemenskapen och till omfattningen av tillgängliga anslag.
- (2) Vid utarbetandet av förteckningen över de kontrollprogram för att förebygga zoonoser som är berättigade till finansiellt bidrag från gemenskapen år 2001, och av den föreslagna procentsatsen och beloppet för varje program, måste hänsyn tas både till varje programs intresse för gemenskapen och till omfattningen av tillgängliga anslag.
- (3) Kommissionen har granskat varje program som har lämnats in av medlemsstaterna ur både veterinär och finansiell synvinkel.
- (4) Programmen i förteckningen i detta beslut måste godkännas individuellt vid ett senare tillfälle.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De program för utrotning och övervakning av djursjukdomar som förtecknas i bilaga I skall vara berättigade till ett finansiellt bidrag från gemenskapen år 2001.
2. För varje program som avses i punkt 1 skall de föreslagna procentsatserna och beloppen på gemenskapens finansiella bidrag vara de som anges i bilaga I.

Artikel 2

1. De kontrollprogram för att förebygga zoonoser som förtecknas i bilaga II skall vara berättigade till ett finansiellt bidrag från gemenskapen år 2001.
2. För varje program som avses i punkt 1 skall de föreslagna procentsatserna och beloppen på gemenskapens finansiella bidrag vara de som anges i bilaga II.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 13 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 19.⁽²⁾ EGT L 168, 2.7.1994, s. 31.

BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER PROGRAM FÖR UTROTNING OCH ÖVERVAKNING AV DJURSJUKDOMAR

Föreslagna procentsatser och belopp på gemenskapens finansiella bidrag

Sjukdom	Medlemsstat	Procentsats (%)	Föreslaget belopp (euro)
Afrikansk svinpest Klassisk svinpest	Italien (Sardinien)	50	350 000
Aujeszkys sjukdom	Belgien	50	950 000
Brucellos hos nötkreatur	Grekland	50	500 000
	Spanien	50	2 900 000
	Frankrike	50	500 000
	Irland	50	5 000 000
	Italien	50	1 500 000
	Portugal	50	2 200 000
	Förenade kungariket	50	700 000
Tuberkulos hos nötkreatur	Grekland	50	100 000
	Spanien	50	5 800 000
	Irland	50	770 000
	Italien	50	700 000
	Portugal	50	100 000
	Förenade kungariket	50	65 000
Klassisk svinpest	Tyskland	50	2 000 000
	Luxemburg	50	30 000
Elakartad lungsjuka hos nötkreatur	Portugal	50	110 000
Enzootisk bovin leukos	Italien	50	200 000
	Portugal	50	2 000 000
Brucellos hos får och getter	Grekland	50	900 000
	Spanien	50	5 700 000
	Frankrike	50	350 000
	Italien	50	2 500 000
	Portugal	50	2 000 000
Rabies	Belgien	50	160 000
	Tyskland	50	1 800 000
	Frankrike	50	200 000
	Italien	50	15 000
	Luxemburg	50	70 000
	Österrike	50	200 000
	Finland	50	100 000
Vesikulär svinsjuka Klassisk svinpest	Italien	50	300 000
T.S.E. (Skrapie)	Belgien	50	50 000
	Grekland	50	100 000
	Spanien	50	25 000
	Frankrike	50	200 000
	Irland	50	200 000
	Italien	50	100 000
	Nederländerna	50	100 000
	Österrike	50	5 000
Totalt			41 550 000

BILAGA II

FÖRTECKNING ÖVER KONTROLLPROGRAM FÖR ATT BEKÄMPA ZOONOSER

Föreslagna procentsatser och belopp på gemenskapens finansiella bidrag

Sjukdom	Medlemsstat	Procentsats (%)	Föreslaget belopp (euro)
Salmonella hos fjäderfä	Danmark	50	200 000
	Frankrike	50	3 000 000
	Österrike	50	100 000
Totalt			3 300 000